

# ingenuity™

17290-007/17290-040



## Snooze & Stow™ Easy-Folding Bassinet

Easy-folding Bassinet • Cuna plegable fácil • Berceau pliable facile  
Einfach faltbares Kinderbett • Łatwo składane łóżeczko • Culla pieghevole facile  
Gemakkelijk opvouwbare wieg • Berço dobrável fácil  
Snadno skládací dětská postýlka • 簡単に折りたためるベビーベッド  
易折叠婴儿床 • سرير أطفال قابل للطي بسهولة

---

[ingenuitybaby.com](http://ingenuitybaby.com)

# ENGLISH

Read all instructions BEFORE assembly and USE of product.

## IMPORTANT! KEEP FOR REFERENCE.



### WARNING

Failure to follow these warnings and the instructions could result in death or serious injury.

### **SUFFOCATION HAZARD**

#### **Babies have suffocated:**

- on pillows, comforters, and extra padding
- in gaps between wrong-size mattress, or extra padding and product sides
- NEVER add soft bedding or padding
- Use ONLY mattress provided by the manufacturer
- Always place baby on back to sleep to reduce the risk of SIDS and suffocation
- If a sheet is used with the pad, use only the one provided by the product manufacturer or one specifically designed to fit the dimensions of the product mattress

#### **FALL HAZARD:**

To prevent falls, stop using the bassinet when infant:

- begins to push up on hands and knees, OR
- begins to pull up on product sides (approximately 5 months), OR
- has reached 15 lbs, OR
- is able to sit unaided

...whichever comes first

#### **STRANGULATION HAZARD:**

- Strings can cause strangulation! Never place items with a string around a child's neck such as hood strings or pacifier cords. Never suspend strings over product or attach strings to toys. Placing additional items in the product may cause suffocation.
- Never place product near a window where cords from blinds or drapes can strangle a child.
- Do not leave anything in the product or place the product close to another product, which could provide a foothold or present a danger of suffocation or strangulation, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.
- Do not use a sheet designed to fit a full-size crib. If a sheet is used with the pad, only use one specifically designed to fit this mattress.
- Check product before assembly regularly before using it and do not use it if any parts are loose or missing or if there are any signs of damage (broken parts, torn mesh/fabric). Never substitute parts. Contact Kids2 if replacement parts or additional instructions are needed.
- Do not move product with child inside.
- Always place on a horizontal floor.
- Product shall not be used without the mattress provided, and the mattress shall not be used without the frame.
- For indoor use only.

- Do not use more than one mattress in the product.
- Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the product.
- Young children should not be allowed to play unsupervised in the vicinity of this product.
- Always ensure that the product is properly and completely latched prior to use.  
Check periodically.
- Child can become entrapped and die when improvised netting or covers are placed on top of a product. Never add such items to confine child in the product.
- Do not use the mattress without the board properly installed.
- NEVER use plastic shipping bags or other plastic film as mattress covers not sold and intended for that purpose. They can cause suffocation.
- Check periodically.
- The mattress conforms to EN 16890:2017+A1:2021.

### **BASSINET SHEETS:**

- Prevent possible strangulation or entanglement.
- Never use the bassinet sheet unless it fits securely on bassinet mattress.

## **IMPORTANT**

- Adult assembly required.
- Care should be taken in unpacking and assembly.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts.
- DO NOT use if any parts are missing, damaged, or broken.
- Contact Kids2 for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.
- Check this product for damaged hardware, loose joints, missing parts, or sharp edges before assembly and periodically during use.

## Battery Information

The electronic unit requires (3) size AA/LR6 (1.5V) alkaline batteries (not included).

 **CAUTION:** Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture.

- Always keep batteries away from children.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Remove exhausted batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked "rechargeable."
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not use rechargeable alkaline batteries in a Ni-Cad or Ni-MH battery charger.
- Please use the correct disposal method for batteries.
- Remove batteries before putting the product into storage for a prolonged period of time. Weak batteries cause erratic product operation, including distorted sound, dimming or failed lights, and slow or non-working motorized parts. Because each electrical component requires a different operating voltage, replace the batterie when any function fails to operate.
- Do not dispose of product or batteries in fire, batteries may explode or leak.

 This symbol indicates that the product is not to be disposed of in household waste as batteries contain substances that can be damaging to the environment and health. Contact local authority for recycling & collection information.

## Care and Cleaning

- **Mattress sheet:** Take off from the mattress, machine wash in cold water. Air dry flat
- **Mattress pad:** Spot clean with a soft, clean cloth and mild soap.
- **Bassinets:** Spot clean with a soft, clean cloth and mild soap.
- **Bassinets sheet:** Take off from frame, machine wash in cold water. Air dry flat.

# ESPAÑOL

Read all instructions BEFORE assembly and USE of product.

**¡IMPORTANTE! CONSERVELO PARA REFERENCIA FUTURA.**



## ADVERTENCIA

No seguir estas advertencias y las instrucciones puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

### PELIGRO DE ASFIXIA

**Se ha dado el caso de bebés que han llegado a asfixiarse:**

- sobre almohadas, edredones y rellenos adicionales
- en los huecos entre colchones de un tamaño inadecuado, en rellenos adicionales y en los laterales del producto
- No añada NUNCA ropa de cama blanda ni rellenos
- Utilice ÚNICAMENTE el colchón suministrado por el fabricante
- Coloque siempre al bebé boca arriba para dormir, a fin de reducir el riesgo de síndrome de muerte súbita del lactante (SMSL) y de asfixia
- Si se usa una sábana con el colchón, solo hay que utilizar la sábana proporcionada por el fabricante del producto o una diseñada específicamente para adaptarse a las dimensiones del colchón del producto

### PELIGRO DE CAÍDAS:

Para evitar caídas, deje de utilizar el moisés una vez que el bebé:

- comience a levantarse sobre las manos y las rodillas; 0
  - comience a erguirse sobre los lados del producto (aproximadamente a los 5 meses); 0
  - haya alcanzado un peso de 7 kg (15 lb); 0
  - puede sentarse sin ayuda
- ...lo que suceda primero

### RIESGO DE ESTRANGULAMIENTO:

- ¡Las cuerdas pueden provocar estrangulamiento! No coloque nunca objetos con cuerdas, como cordones de capuchas o cordones de chupetes, alrededor del cuello de un niño. No deje nunca colgando cuerdas sobre el producto ni las ate a juguetes. Colocar objetos adicionales en el producto también puede conllevar riesgo de asfixia.
- Nunca coloque el producto cerca de una ventana en la que los cordones de las cortinas o las persianas puedan estrangular al niño.
- No deje ningún objeto en el producto ni coloque el producto cerca de otros productos que puedan proporcionar un punto de apoyo o provocar asfixia o estrangulamiento; p. ej., cuerdas, cordones de persianas o cortinas, etc.
- No use una sábana diseñada para una cuna de tamaño completo. Si se usa una sábana con la almohadilla, use solamente una sábana específicamente diseñada para este colchón.
- Verifique el producto periódicamente antes de ensamblarlo y utilizarlo, y no lo use si tiene partes sueltas o faltantes, o si hubiera cualquier signo de daños (piezas rotas, malla o tela rasgada). No sustituya las piezas. De ser necesario, comuníquese con Kids2 para obtener piezas

- de repuesto o instrucciones adicionales.
- No mueva el producto con el niño adentro.
- Coloque el producto en un piso horizontal siempre.
- El producto no debe utilizarse sin el colchón proporcionado, y el colchón no debe utilizarse sin el armazón.
- Se debe utilizar en interiores únicamente.
- No utilice más de un colchón en el producto.
- Sea consciente de los riesgos que implica colocar el producto cerca de fogatas u otras fuentes de calor intenso, como estufas eléctricas, hogares a gas, etc.
- No se debe permitir que los niños pequeños jueguen cerca de este producto sin supervisión.
- Siempre asegúrese de que el producto esté sujetado adecuadamente y completamente antes de utilizarlo. Verifíquelo periódicamente.
- Si se colocan cubiertas o redes improvisadas encima de un producto, el niño podría quedar atrapado y morir. Nunca coloque este tipo de artículos para encerrar al niño en el producto.
- No utilice el colchón si las tablas no están colocadas correctamente.
- NUNCA utilice como cubrecolchón bolsas de envío plásticas ni otras películas plásticas que no se hayan vendido ni estén destinadas a tal fin. Pueden provocar asfixia.
- Verifíquelo periódicamente.
- El colchón cumple con la norma EN 16890:2017+A1:2021.

### **MOISÉS:**

- No use nunca la sábana del moisés a menos que esté bien fijada en el colchón del moisés.
- El miembro de soporte superior debe estar instalado antes de su uso. Si no se instala, el niño puede caerse del producto.

## **IMPORTANTE**

- Se requiere el armado por parte de un adulto.
- Se debe tener cuidado al desempacar y armar el producto.
- Examine el producto con frecuencia en busca de partes dañadas, extraviadas o sueltas.
- NO lo utilice si faltan piezas o si están dañadas o rotas.
- De ser necesario, contacte a Kids2 para obtener piezas de repuesto e instrucciones. Nunca sustituya las piezas.
- Verifique que este producto no tenga accesorios dañados, uniones flojas, piezas faltantes ni bordes filosos antes de armarlo y luego, periódicamente, durante el uso.

## Información de las Baterías

La unidad eléctrica requiere (3) baterías alcalinas AA/LR6 (1.5 V) (no incluidas).

-  **PRECAUCIÓN:** Siga los lineamientos para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse.
- Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
  - No combine baterías usadas con nuevas.
  - No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables.
  - Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente.
  - Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías.
  - No haga cortocircuito con las baterías.
  - No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles).
  - Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías.
  - Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable".
  - Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse.
  - Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto.
  - No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH.
  - Utilice el método de eliminación correcto para las baterías.
  - Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado.
  - Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido, pérdida de intensidad o falla de las luces y funcionamiento lento o ruptura de las piezas motorizadas. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función.
  - No deseche el producto ni las baterías en fuego, las baterías podrían explotar o tener una fuga.

 Este símbolo indica que el producto no debe desecharse con los residuos del hogar ya que las baterías contienen sustancias que pueden dañar el medioambiente y la salud. Comuníquese con la autoridad local para obtener información sobre reciclaje y recolección.

## Cuidado y Limpieza

- **Sábana bajera:** Retirar del colchón, lavar a máquina con agua fría. Secar al aire en posición horizontal.
- **Colchón:** Limpie las manchas con un paño suave y limpio y jabón para tejidos delicados.
- **Moisés:** Limpie las manchas con un paño suave y limpio y jabón para tejidos delicados.
- **Sábana para el moisés:** retirar del armazón, lavar a máquina con agua fría. Secar al aire en posición horizontal.

# FRANÇAIS

Lisez toutes les instructions AVANT d'assembler et d'UTILISER le produit.

## IMPORTANT ! CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE.



### MISE EN GARDE

La non-observation de ces mises en garde et de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

### RISQUE D'ASPHYXIE

**Des cas d'asphyxie ont été signalés chez des bébés :**

- sur des oreillers, des couettes et des rembourrages supplémentaires
- dans les espaces entre des matelas de taille inadaptée, dans des rembourrages supplémentaires et sur les côtés du produit
- N'ajoutez JAMAIS de literie molle ni de rembourrages
- Utilisez UNIQUEMENT le matelas fourni par le fabricant
- Couchez toujours le bébé sur le dos pour dormir afin de réduire le risque de mort subite du nourrisson (MSN) et d'asphyxie
- Si vous utilisez un drap avec le matelas, utilisez uniquement le drap fourni par le fabricant du produit ou un drap spécialement conçu pour s'adapter aux dimensions du matelas du produit

### RISQUE DE CHUTE :

Pour éviter les chutes, cessez d'utiliser le berceau à langer dès que le bébé :

- commence à se mettre à quatre pattes OU
  - commence à se hisser en s'agrippant aux côtés du produit (environ 5 mois) OU
  - atteint le poids de 7 kg (15 lb) OU
  - est capable de s'asseoir sans aide
- ...le premier de ces événements prévalant

### RISQUE D'ÉTRANGLEMENT :

- Les cordons peuvent provoquer un étranglement ! Ne placez jamais d'objets munis de cordons, tels que des cordons de capuche ou des cordons de tétine, autour du cou d'un enfant. Ne laissez jamais de cordons pendre sur le produit et ne les attachez pas à des jouets. La fixation d'objets supplémentaires sur le produit peut également présenter un risque d'étouffement.
- Ne jamais placer le produit près d'une fenêtre où des cordons de rideaux ou de stores pourraient étrangler l'enfant.
- Ne pas laisser quoi que ce soit dans le produit, et ne pas ranger le produit à côté d'un autre produit qui pourrait servir de marchepied ou présenter un risque d'étouffement ou d'étranglement, par ex., chaînes, cordons de rideaux/voilages, etc.
- Ne pas utiliser de drap prévu pour un berceau de taille normale. En cas d'utilisation d'un drap avec le matelas, n'utiliser qu'un modèle spécifiquement conçu pour ce matelas.
- Vérifier régulièrement le produit avant de le monter et de l'utiliser. Ne pas l'utiliser si des pièces sont manquantes/mal fixées ou s'il y a des signes de dommages (pièces cassées, toile/maille déchiré(e)). Ne jamais utiliser de pièces de remplacement. Contacter Kids2 pour obtenir des pièces de remplacement ou des instructions supplémentaires.



- Ne pas déplacer le produit quand l'enfant se trouve à l'intérieur.
- Toujours l'installer sur un sol horizontal.
- Le produit ne doit pas être utilisé sans le matelas fourni et le matelas ne doit pas être utilisé sans le cadre.
- À utiliser exclusivement à l'intérieur.
- N'utilisez pas plus d'un matelas sur le produit.
- Toujours être conscient des risques liés aux flammes et autres sources de chaleur vive, telles que les barbecues électriques, les brûleurs à gaz, etc., présent dans le proche voisinage du produit.
- Les jeunes enfants ne doivent pas être autorisés à jouer sans une surveillance assurée à proximité du produit.
- Toujours s'assurer que le produit est correctement et totalement fixé avant de l'utiliser. Vérifier régulièrement.
- L'enfant peut rester coincé et mourir lorsque des filets ou couvertures improvisés sont placés sur un produit. Ne jamais rajouter un objet de la sorte pour confiner l'enfant dans le produit.
- Ne pas utiliser le matelas si les panneaux ne sont pas correctement installés.
- Ne JAMAIS utiliser de sacs d'expédition en plastique, ou autre film plastique, à titre de couvertures de matelas qui ne sont pas vendus ou destinés à cette utilisation. Ils peuvent provoquer une suffocation.
- Vérifiez régulièrement.
- Le matelas est conforme à la norme EN 16890:2017+A1:2021.

#### **BERCEAU:**

- Ne jamais utiliser le drap du couffin s'il ne peut pas être placé autour du matelas sans créer de danger.
- Le support supérieur doit être installé avant l'utilisation. Le non-respect de ces instructions peut entraîner la chute de l'enfant.

## **IMPORTANT**

- À assembler par un adulte.
- Prenez toutes les précautions requises lors du déballage et du montage.
- Examiner régulièrement le produit afin de vous assurer qu'aucune de ses pièces n'est endommagée, manquante ou mal fixée.
- NE PAS utiliser le produit s'il manque des pièces, ou si elles sont endommagées ou cassées.
- Veuillez contacter Kids2 pour obtenir des pièces de rechange et des instructions, si nécessaire. Ne jamais substituer de pièces.
- Vérifier que le produit ne comporte aucun dommage matériel, joints lâches, pièces manquantes ou rebords tranchants avant de l'assembler et périodiquement au cours de son utilisation.

## L'Information des Piles

Le module électrique exige des piles alcalines (3) de type AA/LR6 (1.5V) (non incluses).

 **MISE EN GARDE:** suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne.

- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas mélanger piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables.
- Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé.
- Mettre les piles en place en respectant les polarités inscrites dans le compartiment prévu à cet effet.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu'un grenier, un garage, ou un véhicule automobile).
- Retirer les piles épuisées du compartiment.
- Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention « rechargeable ».
- Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- N'utilisez pas de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries NiCd ou NiMH.
- Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat.
- Avant de ranger un produit pour une durée prolongée, retirer les piles de leur compartiment.
- Les piles usagées entraînent des dysfonctionnements du produit (son déformé, éclairage faible ou déficient, pièces motorisées lentes ou immobiles). Chacun des composants électriques exigeant une tension de fonctionnement différente, remplacer les piles quand une des fonctions devient défectueuse.
- Ne pas jeter ce produit ou ces piles au feu ; les piles pourraient exploser ou couler.

 Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères ; les piles contiennent, en effet, des substances pouvant nuire à l'environnement et à la santé. Contacter l'autorité locale compétente pour en savoir plus sur le recyclage et la collecte.

## Entretien et Nettoyage

- **Drap housse :** Retirer du matelas, laver en machine à l'eau froide. Sécher à l'air libre en position horizontale.
- **Housse matelas :** Nettoyer au moyen d'un chiffon propre et de savon doux.
- **Berceau:** Nettoyer au moyen d'un chiffon propre et de savon doux.
- **Drap pour le berceau :** Retirer du cadre, laver en machine à l'eau froide. Sécher à l'air libre en position horizontale.

# DEUTSCH

Lesen Sie alle Anweisungen VOR dem Zusammenbau und der VERWENDUNG des Produkts.

**WICHTIG! ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**



## WARNUNG

Die Nichtbeachtung dieser Warnhinweise und Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

### **ERSTICKUNGSGEFAHR**

#### **Babys sind erstickt:**

- auf Kissen, Bettdecken und zusätzlichen Polstern
- in Lücken zwischen einer Matratze falscher Größe oder einer zusätzlichen Polsterung und den Seiten des Produkts"
- Fügen Sie NIEMALS weiches Bettzeug oder Polsterung hinzu.
- Verwenden Sie NUR die vom Hersteller gelieferte Matratze.
- Legen Sie Ihr Baby zum Schlafen immer auf den Rücken, um Erstickungsgefahr und SIDS zu verringern.
- Wenn ein Laken mit der Unterlage verwendet wird, nur das vom Hersteller mitgelieferte Laken oder ein Laken verwenden, das speziell für die Maße der Produktmatratze geeignet ist

#### **STURZGEFAHR:**

Um Stürze zu vermeiden, verwenden Sie das Stubenwagen nicht mehr, wenn das Kind:

- sich auf den Händen und Knien hochzudrücken ODER
- sich an den Seiten des Produkts hochzuziehen (ca. 5 Monate) ODER
- ein Gewicht von 6,8 Kilos erreicht hat ODER
- kann selbstständig sitzen

...je nachdem, was zuerst eintritt.

#### **STRANGULATIONSGEFAHR:**

- Schnüre können zu Strangulation führen! Legen Sie niemals Gegenstände mit einer Schnur um den Hals des Kindes, wie z. B. Kapuzenschnüre oder Schnüllerschnüre. Hängen Sie niemals Schnüre über das Produkt oder befestigen Sie Schnüre an Spielzeugen. Das Einlegen zusätzlicher Gegenstände in das Produkt kann zu Erstickung führen.
- Stellen Sie das Produkt niemals in der Nähe eines Fensters auf, wo sich ein Kind mit Schnüren von Jalousien oder Vorhängen strangulieren könnte.
- Lassen Sie nichts im Produkt liegen und stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von anderen Produkten auf, die als Trittstufe dienen oder eine Erstickungs- oder Strangulierungsgefahr darstellen könnten, z. B. Schnüre, Jalousie-/Vorhangschnüre usw.
- Verwenden Sie keine Bettlaken, die für ein Kinderbett in Standardgröße vorgesehen sind. Wenn ein Laken mit der Unterlage verwendet wird, verwenden Sie nur eines, das speziell für diese Matratze geeignet ist.
- Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch regelmäßig vor dem Zusammenbau und verwenden Sie es nicht, wenn Teile locker sind oder fehlen oder wenn Anzeichen von Beschädigungen (gebrochene

Teile, zerrissener Stoff/Gewebe) vorhanden sind. Ersetzen Sie niemals Teile. Wenden Sie sich an Kids2, wenn Ersatzteile oder zusätzliche Anweisungen erforderlich sind.

- Bewegen Sie das Produkt nicht, wenn sich ein Kind darin befindet.
- Stellen Sie das Produkt immer auf einen horizontalen Boden.
- Das Produkt darf nicht ohne die mitgelieferte Matratze verwendet werden, und die Matratze darf nicht ohne den Rahmen verwendet werden.
- Nur für den Gebrauch in Innenräumen.
- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in diesem Produkt.
- Achten Sie auf offene Flammen und andere starke Wärmequellen wie Elektroheizgeräte, Gasöfen usw. in der Nähe des Produkts.
- Kleinkinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in der Nähe dieses Produkts spielen.
- Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Produkt ordnungsgemäß und vollständig verriegelt ist. Überprüfen Sie dies regelmäßig.
- Kinder können sich verfangen und ersticken, wenn improvisierte Netze oder Abdeckungen auf das Produkt gelegt werden. Verwenden Sie niemals solche Gegenstände, um Kinder im Produkt festzuhalten.
- Verwenden Sie die Matratze nicht ohne ordnungsgemäß installierte Platte.
- Verwenden Sie NIEMALS Plastikverpackungsbeutel oder andere Plastikfolien als Matratzenbezüge, die nicht für diesen Zweck verkauft und vorgesehen sind. Sie können Erstickungsgefahr verursachen.
- Überprüfen Sie dies regelmäßig.
- Die Matratze entspricht der Norm EN 16890:2017+A1:2021.

#### **STUFTÜCHER:**

- Verhindern Sie mögliche Strangulationen oder Verwicklungen.
- Verwenden Sie das Stufentuch nur, wenn es sicher auf der Matratze des Stubenwagens passt.

## **WICHTIG**

- Muss von Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Seien Sie beim Auspacken und Zusammenbauen vorsichtig.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf beschädigte, fehlende oder lose Teile.
- Verwenden Sie das Produkt NICHT, wenn Teile fehlen, beschädigt oder zerbrochen sind.
- Wenden Sie sich bei Bedarf an Kids2, um Ersatzteile und Anweisungen zu erhalten. Ersetzen Sie niemals Teile.
- Überprüfen Sie dieses Produkt vor dem Zusammenbau und regelmäßig während des Gebrauchs auf beschädigte Teile, lose Verbindungen, fehlende Teile oder scharfe Kanten.

## Informationen zu den Batterien

Die elektronische Einheit benötigt (3) AA/LR6 (1,5 V) Alkalibatterien (nicht im Lieferumfang enthalten).

 **VORSICHT:** Befolgen Sie die Batteriehinweise in diesem Abschnitt. Andernfalls kann die Lebensdauer der Batterien verkürzt werden oder die Batterien können auslaufen oder platzen.

- Halten Sie Batterien stets von Kindern fern.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie keine Alkali-, Standard- oder wiederaufladbaren Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen oder eines gleichwertigen Typs wie empfohlen.
- Legen Sie die Batterien so ein, dass die Polarität jeder Batterie mit den Markierungen im Batteriefach übereinstimmt.
- Die Batterien nicht kurzschließen.
- Die Batterien nicht bei extremen Temperaturen (z. B. auf Dachböden, in Garagen oder in Autos) lagern.
- Leere Batterien aus dem Batteriefach entfernen.
- Niemals versuchen, eine Batterie wieder aufzuladen, es sei denn, sie ist ausdrücklich als „wiederaufladbar“ gekennzeichnet.
- Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verwenden Sie wiederaufladbare Alkalibatterien nicht in einem Ni-Cad- oder Ni-MH-Ladegerät.
- Entsorgen Sie Batterien ordnungsgemäß.
- Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Produkt für längere Zeit lagern. Schwache Batterien führen zu Fehlfunktionen des Produkts, darunter verzerrte Töne, gedimmte oder ausgefallene Lichter und langsame oder nicht funktionierende motorisierte Teile. Da jede elektrische Komponente eine andere Betriebsspannung benötigt, ersetzen Sie die Batterien, wenn eine Funktion nicht mehr funktioniert.
- Entsorgen Sie das Produkt oder die Batterien nicht im Feuer, da die Batterien explodieren oder auslaufen können.

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, da die Batterien Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die Gesundheit sein können. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um Informationen zur Wiederverwertung und Sammlung zu erhalten.

## Pflege und Reinigung

- **Matratzenbezug:** Von der Matratze abnehmen und in kaltem Wasser in der Maschine waschen. Flach an der Luft trocknen lassen.
- **Matratzenauflage:** Mit einem weichen, sauberen Tuch und milder Seife punktuell reinigen.
- **Wiese:** Mit einem weichen, sauberen Tuch und milder Seife punktuell reinigen.
- **Wiegenlaken:** Vom Rahmen abnehmen und in kaltem Wasser in der Maschine waschen. Flach an der Luft trocknen lassen.

# POLSKI

PRZED montażem i UŻYCIEM produktu należy zapoznać się z wszystkimi instrukcjami.

## WAŻNE! ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ.



### OSTRZEŻENIE

Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

#### **RYZIKO UDUSZENIA**

#### **Zdarzały się przypadki uduszenia się niemowląt:**

- na poduszkach, kołderkach i dodatkowych wkładkach
- w szczelinach między niewłaściwym rozmiarem materaca lub dodatkowych wkładek i boków produktu
- **NIGDY** nie należy dodawać miękkiej pościeli lub wkładek
- Należy używać **WYŁĄCZNIE** materaca dostarczonego przez producenta
- Zawsze należy układać dziecko do snu na plecach, aby zmniejszyć ryzyko zespołu nagłego zgonu niemowląt (śmierci łóżeczkowej) i uduszenia
- Jeśli z podkładką używane jest prześcieradło, należy używać wyłącznie prześcieradła dostarczonego przez producenta produktu lub prześcieradła zaprojektowanego specjalnie w celu dopasowania do wymiarów materaca produktu

#### **RYZIKO UPADKU:**

Aby zapobiec upadkom, należy zaprzestać używania kołyski, gdy dziecko:

- zaczyna podnosić się na rękach i kolanach, LUB
- zaczyna podciągać się, trzymając się boków produktu (około 5 miesięcy), LUB
- osiągnęło masę ciała 6,8 kg, LUB
- potrafi samodzielnie siedzieć

...w zależności co nastąpi wcześniej

#### **RYZIKO UDUSZENIA:**

- Sznurki mogą być przyczyną uduszenia! Nigdy nie należy umieszczać wokół szyi dziecka przedmiotów ze sznurkiem, np. sznurków od kaptura lub smoczka. Nigdy nie zawieszać sznurków na produkcie ani mocować sznurków do zabawek. Umieszczanie dodatkowych przedmiotów w produkcie może grozić uduszeniem.
- Nigdy nie umieszczać produktu w pobliżu okna, gdzie sznurki od żaluzji lub zasłon mogą spowodować uduszenie dziecka.
- Nie pozostawiać w środku produktu ani nie umieszczać produktu w pobliżu innego produktu, który mógłby stanowić oparcie lub stwarzać zagrożenie uduszeniem lub odcięciem dopływu powietrza, np. sznurków, linek do rolet/ zasłon itp.
- Nie należy używać prześcieradła przeznaczonego do pełnowymiarowego łóżeczka. W przypadku używania prześcieradła na podkładkę, należy używać wyłącznie prześcieradła przeznaczonego specjalnie do tego materaca.

- Należy regularnie sprawdzać montaż produktu przed jego użyciem i nie używać go w przypadku poluzowanych lub brakujących części lub oznak uszkodzenia (połamanych części, rozdartej siatki/tkaniny). Nigdy nie należy wymieniać części. W razie potrzeby wymiany części lub uzyskania dodatkowych instrukcji należy skontaktować się z Kids2.
- Nie przenosić produktu z dzieckiem w środku.
- Zawsze umieszczać produkt na poziomej podłodze.
- Produktu nie należy używać bez dołączonego materaca, a materaca nie należy używać bez stelaża/ramy.
- Wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Nie należy używać więcej niż jednego materaca w produkcie.
- Należy uważać na ryzyko związane z otwartym ogniem i innymi źródłami silnego ciepła, takimi jak kominki elektryczne, kominki gazowe itp. w pobliżu produktu.
- Małe dzieci nie powinny bawić się bez nadzoru w pobliżu produktu.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt jest prawidłowo i całkowicie rozłożony i zablokowany. Regularnie sprawdzać.
- W przypadku umieszczenia prowizorycznej siatki lub pokrowca na produkcie może dojść do uwięzienia i śmierci dziecka. Nigdy nie należy dodawać takich przedmiotów w celu zamknięcia dziecka w produkcie.
- Nie należy używać materaca bez prawidłowo zamontowanej płyty.
- NIGDY nie należy używać plastikowych toreb transportowych lub innych folii jako pokrycia materaca, które nie są sprzedawane i przeznaczone do tego celu. Mogą być przyczyną uduszenia.
- Regularnie sprawdzać.
- Materac jest zgodny z normą EN 16890:2017+A1:2021.

### **PRZEŚCIERADŁA DO KOŁYSKI:**

- Zapobiegaj potencjalnemu uduszeniu lub zaplątaniu się dziecka.
- Nigdy nie używaj prześcieradła, które nie jest dobrze dopasowane do materaca kołyski.

## **WAŻNE**

- Wymagany montaż przez osobę dorosłą.
- Podczas rozpakowywania i montażu należy zachować ostrożność.
- Należy często sprawdzać produkt pod kątem uszkodzonych, brakujących lub poluzowanych części.
- NIE WOLNO używać w przypadku brakujących, uszkodzonych lub zepsutych części.
- W razie potrzeby skontaktować się z firmą Kids2 w celu uzyskania części zamiennych i instrukcji. Nigdy nie należy wymieniać części.
- Przed montażem i okresowo w trakcie użytkowania należy sprawdzać produkt pod kątem uszkodzeń elementów metalowych, luźnych połączeń, brakujących części lub ostrych krawędzi.

## Informacje dotyczące baterii

Moduł elektroniczny wymaga (3) baterii alkalicznych rozmiaru AA/LR6 (1,5 V) (nie wchodzi w skład zestawu).

 **UWAGA:** Należy przestrzegać wskazówek dotyczących baterii zawartych w tym rozdziale. W przeciwnym razie żywotność baterii może ulec skróceniu, a baterie mogą wyciec lub pęknąć.

- Baterie należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie używać jednocześnie baterii używanych i nowych.
- Nie używać jednocześnie baterii alkalicznych, standardowych i akumulatorowych.
- Należy korzystać jedynie z baterii tego samego rodzaju lub ich odpowiednika, zgodnie z zaleceniami.
- Baterie należy wkładać tak, by ich bieguny odpowiadały oznaczeniom w komorze na baterie.
- Nie doprowadzać do zwarcia baterii.
- Nie przechowywać baterii w miejscach o skrajnych temperaturach (na poddaszach, w garażach lub w samochodach).
- Zużytą baterię wyjąć z komory na baterie.
- Nigdy nie należy ładować baterii, jeśli nie jest wyraźnie oznaczona jako bateria przeznaczona do ładowania.
- Baterie akumulatorowe należy wyjąć z zabawki przed rozpoczęciem ładowania.
- Baterie akumulatorowe wolno ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nie ładować akumulatorów alkalicznych w ładowarkach do akumulatorów niklowo-kadmowych lub niklowo-metalowo-wodorkowych.
- Należy przestrzegać ściśle określonej procedury utylizacji baterii.
- Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Słabe baterie powodują nieprawidłowe działanie produktu, w tym zniekształcony dźwięk, przyciemnione lub niedziałające światła oraz powolne lub niedziałające części napędowe. Ponieważ każdy element elektryczny wymaga innego napięcia roboczego, należy wymienić baterie, jeśli któraś z funkcji nie działa.
- Nie wolno wyrzucać produktu lub baterii do ognia. Może to spowodować eksplozję lub wyciek baterii.

 Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno utylizować wraz z odpadami z gospodarstwa domowego, ponieważ baterie i akumulatory zawierają substancje, które mogą szkodliwie oddziaływać na środowisko naturalne i zdrowie człowieka. Informacje dotyczące recyklingu i odbioru takich odpadów można uzyskać od przedstawicieli lokalnych władz.

## Konserwacja i czyszczenie

- **Prześcieradło na materac:** zdjąć z materaca, prać w pralce w zimnej wodzie. Suszyć na powietrzu na płasko.
- **Podkładka materaca:** czyścić punktowo miękką, czystą ściereczką i łagodnym mydłem.
- **Kołyśka:** czyścić punktowo miękką, czystą ściereczką i łagodnym mydłem.
- **Prześcieradło do kołyski:** zdjąć z ramy, prać w pralce w zimnej wodzie. Suszyć na powietrzu na płasko.



# ITALIANO

Leggere tutte le istruzioni PRIMA di assemblare e UTILIZZARE il prodotto.

## IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO.



### ATTENZIONE

La mancata osservanza delle presenti avvertenze e delle istruzioni può causare la morte o gravi lesioni.

### RISCHIO DI SOFFOCAMENTO

#### **Alcuni bambini sono rimasti soffocati:**

- da cuscini, trapunte e imbottiture aggiuntive
- negli spazi tra materassi di dimensioni errate, imbottiture aggiuntive o lati del prodotto
- NON aggiungere MAI biancheria da letto o imbottiture
- Utilizzare SOLO materassi forniti dal produttore
- Posizionare sempre il bambino sul dorso per ridurre il rischio di SIDS e soffocamento
- Se si utilizza un lenzuolo con il materassino, utilizzare solo quello fornito dal produttore o uno appositamente progettato per adattarsi alle dimensioni del materasso del prodotto

#### **PERICOLO DI CADUTA:**

Per evitare cadute, interrompere l'uso della culla quando il bambino:

- inizia a spingersi in piedi su mani e ginocchia, OPPURE
- inizia ad aggrapparsi alle sponde laterali del prodotto (circa 5 mesi), OPPURE
- ha raggiunto i 7 kg, OPPURE
- è in grado di sedersi senza aiuto

...a seconda della condizione che si verifica per prima

#### **PERICOLO DI STRANGOLAMENTO:**

- Le corde possono causare strangolamento! Non posizionare mai intorno al collo del bambino oggetti con corde, come ad esempio cordini di cappucci o ciucci.. Non appendere mai corde sul prodotto né collegare corde ai giocattoli. L'inserimento di ulteriori oggetti all'interno del prodotto può causare soffocamento.
- Non posizionare mai il prodotto vicino a finestre dove i cordoncini delle tende o delle tapparelle potrebbero strangolare un bambino.
- Non lasciare oggetti all'interno del prodotto o posizionarlo vicino a un altro prodotto, che potrebbero costituire un punto di appoggio o presentare un pericolo di soffocamento o strangolamento, ad esempio corde, corde per tende/avvolgibili, ecc.
- Non utilizzare lenzuoli destinati a culle di dimensioni standard. Se si utilizza un lenzuolo sull'imbottitura, utilizzarne solo uno appositamente progettato per questo materasso.
- Controllare regolarmente il prodotto prima di utilizzarlo e non utilizzarla in caso di parti allentate o mancanti o in presenza di eventuali segni di danni (parti rotte, tessuto/mesh strappato). Non sostituire mai le parti. Contattare Kids2 se sono necessarie parti di ricambio o istruzioni aggiuntive.
- Non spostare il prodotto con un bambino all'interno.

- Posizionare sempre su un pavimento orizzontale.
- Il prodotto non deve essere utilizzato senza il materasso fornito e il materasso non deve essere utilizzato senza il telaio.
- Solo per uso in ambienti interni.
- Non utilizzare più di un materasso con il prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di fuochi aperti e altre fonti di forte calore (come stufette elettriche, fornelli a gas, ecc.) nelle vicinanze del prodotto.
- I bambini piccoli non devono giocare senza supervisione nelle vicinanze del prodotto.
- Assicurarsi sempre che il prodotto sia correttamente e completamente agganciato prima dell'uso. Controllare periodicamente.
- Il bambino può rimanere intrappolato e morire quando sopra un prodotto vengono posizionate delle reti o delle coperture di fortuna. Non aggiungere mai oggetti simili per confinare il bambino nel prodotto.
- Non utilizzare il materasso senza che il pannello sia stato installato correttamente.
- NON utilizzare MAI sacchetti di plastica o altre pellicole di plastica come coprimaterasso non venduto e destinato a tale scopo. Possono causare soffocamento.
- Controllare periodicamente.
- Il materasso è conforme alla norma EN 16890:2017+A1:2021.

#### **LENZUOLA DELLA CULLA:**

- Prevenire possibili strangolamenti o aggrovigliamenti.
- Non utilizzare mai un lenzuolo per culla che non aderisca saldamente al materasso della culla.

## **IMPORTANTE**

- Il prodotto deve essere assemblato da un adulto.
- È necessario prestare attenzione nel disimballare e montare il prodotto.
- Verificare spesso che il prodotto non abbia parti danneggiate, allentate o mancanti.
- NON utilizzare in caso di parti sono mancanti, danneggiate o rotte.
- Contattare Kids2 per le parti di ricambio e le istruzioni, se necessario. Non sostituire mai le parti.
- Controllare che il prodotto non presenti danni alle parti metalliche, giunti allentati, parti mancanti o spigoli vivi prima del montaggio e periodicamente durante l'uso.

## Informazioni sulla batteria

L'unità elettronica richiede (3) batterie alcaline AA/LR6 (1,5 V) (non incluse).



**ATTENZIONE:** Seguire le linee guida per le batterie riportate in questa sezione. In caso contrario, la durata della batteria potrebbe ridursi o le batterie potrebbero perdere o rompersi.

- Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Non combinare batterie vecchie e nuove.
- Non combinare batterie alcaline, standard o ricaricabili.
- Utilizzare esclusivamente batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle consigliate.
- Installare le batterie in modo che la polarità di ciascuna corrisponda ai simboli presenti nel vano batterie.
- Non mettere in cortocircuito le batterie.
- Non conservare le batterie in aree con temperature estreme (ad esempio soffitte, garage o automobili).
- Rimuovere le batterie scariche dal vano batterie.
- Non tentare mai di ricaricare una batteria a meno che non sia contrassegnata con la dicitura "ricaricabile".
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare batterie alcaline ricaricabili in un caricabatterie Ni-Cd o Ni-MH.
- Utilizzare il metodo di smaltimento corretto per le batterie.
- Rimuovere le batterie dal prodotto prima di riporlo per un periodo di tempo prolungato. Le batterie scariche causano un funzionamento irregolare del prodotto, tra cui suoni distorti, luci fioche o spente e parti motorizzate lente o non funzionanti. Poiché ogni componente elettrico richiede una tensione di esercizio diversa, sostituire le batterie quando una qualsiasi funzione non funziona.
- Non gettare il prodotto o le batterie nel fuoco, poiché le batterie potrebbero esplodere o perdere.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici, poiché le batterie contengono sostanze che possono essere dannose per l'ambiente e la salute. Contattare le autorità locali per informazioni sul riciclaggio e la raccolta.

## Cura e pulizia

- **Lenzuolo per materasso:** Rimuovere dal materasso, lavare in lavatrice a freddo. Lasciare asciugare all'aria steso.
- **Imbottitura del materasso:** Smacchiare con un panno morbido e pulito e sapone neutro.
- **Culla:** Smacchiare con un panno morbido e pulito e sapone neutro.
- **Lenzuolo della culla:** Togliere dal telaio e lavare in lavatrice a freddo. Lasciare asciugare all'aria steso.

# NEDERLANDS

Lees alle instructies VÓÓR montage en GEBRUIK van het product.

## BELANGRIJK! BEWAREN VOOR REFERENTIE.



### WAARSCHUWING

Het niet opvolgen van deze waarschuwingen en instructies kan leiden tot de dodelijk of ernstig letsel.

### VERSTIKKINGSGEVAAR

#### Er zijn baby's gestikt:

- op kussens, dekbedden en extra bekleding
- in openingen tussen matrassen met de verkeerde afmetingen of extra bekleding en de zijkanten van het product
- Voeg NOOIT zacht beddengoed of bekleding toe
- Gebruik ALLEEN matrassen die door de fabrikant zijn geleverd
- Leg baby's altijd op hun rug om het risico op wiegendood en verstikking te verminderen
- Als er een laken wordt gebruikt in combinatie met de matrasbeschermer, gebruik dan alleen het laken dat door de fabrikant van het product is geleverd of een laken dat speciaal is ontworpen voor de afmetingen van de matras van het product

#### VALGEVAAR:

Gebruik het wiegje niet meer als het kind:

- zich begint op te drukken met handen en knieën, OF
- zich begint op te trekken aan de zijkanten van het product (rond de leeftijd van 5 maanden), OF
- ongeveer 7 kg (en meer) weegt, OF
- kan zelfstandig zitten

...afhankelijk van wat zich het eerst voordoet

#### VERSTIKKINGSGEVAAR:

- Koorden kunnen verstikking veroorzaken! Leg nooit voorwerpen met een koord om de nek van een kind, zoals koordjes van een capuchon of fopspeenkoordjes. Hang nooit koorden boven het product en bevestig geen koorden aan speelgoed. Het plaatsen van extra voorwerpen in het product kan verstikking veroorzaken.
- Plaats het product nooit in de buurt van een raam waar koorden van jaloezieën of gordijnen een kind kunnen verstikken.
- Laat niets in het product achter en plaats het product niet in de buurt van een ander product dat als steunpunt kan dienen of verstrikkings- of verstikkingsgevaar kan opleveren, zoals touwtjes, koordjes van jaloezieën/gordijnen, enz.
- Gebruik geen laken dat bedoeld is voor een standaard wiegje. Gebruik bij het matras alleen een laken dat speciaal is ontworpen voor deze matras.

- Controleer het product regelmatig vóór gebruik en gebruik het niet als er onderdelen los zitten of ontbreken of als er tekenen van schade zijn (gebroken onderdelen, gescheurd gaas/stof). Vervang nooit onderdelen. Neem contact op met Kids2 als er vervangende onderdelen of aanvullende instructies nodig zijn.
- Verplaats het product niet met een kind erin.
- Plaats het product altijd op een horizontale vloer.
- Het product mag niet worden gebruikt zonder de meegeleverde matras en de matras mag niet worden gebruikt zonder het frame.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik niet meer dan één matras in het product.
- Houd rekening met het risico van open vuur en andere bronnen van sterke hitte, zoals elektrische kachels, gaskachels, enz. in de nabijheid van het product.
- Laat jonge kinderen niet zonder toezicht in de buurt van dit product spelen.
- Zorg er altijd voor dat het product correct en volledig vastgeklit is vóór gebruik. Controleer dit regelmatig.
- Kinderen kunnen bekneeld raken en overlijden wanneer geïmproviseerde netten of afdekkingen op het product worden geplaatst. Plaats nooit dergelijke voorwerpen op het product om kinderen in het product te houden.
- Gebruik de matras niet zonder dat de bodem correct is gemonteerd.
- Gebruik NOOIT plastic verpakkingszakken of andere plastic folie als matrashoezen die niet voor dat doel verkocht en bedoeld zijn. Deze kunnen verstikking veroorzaken.
- Controleer regelmatig.
- Het matras voldoet aan de norm EN 16890:2017+A1:2021.

### **BEDDENGOED:**

- Voorkom mogelijk stikken of verstrikt raken.
- Gebruik het beddengoed nooit als het niet goed op het matras van het wiegje past.

## **BELANGRIJK**

- Moet door een volwassene worden gemonteerd.
- Wees voorzichtig bij het uitpakken en monteren.
- Controleer het product regelmatig op beschadigde, ontbrekende of losse onderdelen.
- Gebruik het product NIET als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn.
- Neem indien nodig contact op met Kids2 voor vervangende onderdelen en instructies. Vervang nooit onderdelen.
- Controleer dit product voor beschadigde onderdelen, losse verbindingen, ontbrekende onderdelen of scherpe randen vóór montage en regelmatig tijdens gebruik.

## Batterij-informatie

De elektronische eenheid werkt op (3) AA/LR6 (1,5 V) alkalinebatterijen (niet meegeleverd).

 **LET OP:** Volg de richtlijnen voor batterijen in dit gedeelte. Anders kan de levensduur van de batterijen worden verkort of kunnen de batterijen gaan lekken of barsten.

- Houd batterijen altijd buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik geen alkaline-, standaard- of oplaadbare batterijen door elkaar.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type of een gelijkwaardig type, zoals aanbevolen.
- Plaats de batterijen zo dat de polariteit van elke batterij overeenkomt met de markeringen in het batterijcompartiment.
- Zorg dat de batterijen geen kortsluiting maken.
- Bewaar batterijen niet op plaatsen met extreme temperaturen (zoals zolders, garages of auto's).
- Haal lege batterijen uit het batterijcompartiment.
- Probeer nooit batterijen op te laden, tenzij ze specifiek zijn gemarkeerd als "oplaadbaar".
- Oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van volwassenen worden opgeladen.
- Gebruik geen oplaadbare alkalinebatterijen in een Ni-Cad- of Ni-MH-batterijlader.
- Gebruik de juiste methode voor het afvoeren van batterijen.
- Verwijder batterijen alvorens het product voor langere tijd op te bergen. Zwakke batterijen kunnen leiden tot een onregelmatige werking van het product, waaronder vervormd geluid, dimmen of uitvallen van lampjes en traag of niet werkende gemotoriseerde onderdelen. Aangezien elk elektrisch onderdeel een andere bedrijfsspanning vereist, moeten de batterijen vervangen worden wanneer een functie niet meer werkt.
- Gooi het product of de batterijen niet in het vuur, aangezien batterijen kunnen ontploffen of lekken.

 Dit symbool geeft aan dat het product niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid, omdat batterijen stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid.

Neem contact op met de lokale autoriteiten voor informatie over recycling en inzameling.

## Onderhoud en reiniging

- **Matrashoes:** van de matras verwijderen, op koud programma in de wasmachine wassen. Plat laten drogen.
- **Matrasbeschermer:** vlekken verwijderen met een zachte, schone doek en milde zeep.
- **Wieg:** vlekken verwijderen met een zachte, schone doek en milde zeep.
- **Wiegheoes:** van het frame verwijderen, op koud programma in de wasmachine wassen. Plat laten drogen.

# PORTUGUÊS

Leia todas as instruções ANTES de montar e USAR o produto.

## IMPORTANTE! GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.



### ADVERTÊNCIA

Não seguir estes avisos e instruções pode resultar em morte ou lesões graves.

#### RISCO DE ASFIXIA

##### Os bebês já sofreram asfixia:

- em almofadas, edredões e acolchoamento adicional
- em espaços entre colchões com um tamanho incorreto ou no acolchoamento adicional e as laterais do produto
- NUNCA acrescente roupa de cama ou acolchoamento macio
- Utilize APENAS o colchão fornecido pelo fabricante
- Coloque sempre o bebê de costas para dormir, de forma a reduzir o risco de SMSL (síndrome de morte súbita do lactente) e de asfixia
- Se utilizar um lençol com a almofada, use apenas o fornecido pelo fabricante ou um especificamente desenhado para as dimensões do colchão do produto

#### RISCO DE QUEDA:

Para evitar as quedas, não utilize o berço quando a criança:

- começar a levantar-se com as mãos e os joelhos OU
  - começar a erguer-se apoiada nos laterais do produto (aproximadamente 5 meses) OU
  - atingiu 6,8 kg OU
  - é capaz de sentar-se sem ajuda
- ...o que ocorrer primeiro

#### RISCO DE ASFIXIA:

- Cordões podem causar estrangulamento! Nunca coloque objetos com um cordão em volta do pescoço de uma criança, como cordões de touca ou de chupetas. Nunca suspenda cordões sobre o produto ou os prenda a brinquedos. Colocar artigos adicionais no produto pode causar asfixia.
- Nunca coloque o produto perto de janelas com cordões de estores ou cortinas que possam estrangular a criança.
- Não deixe nada dentro do produto nem o coloque perto de outro produto que possa servir de apoio ou representar risco de asfixia ou estrangulamento, ex. cordões, estores, etc.
- Não utilize lençóis de cama concebidos para berços de tamanho normal. Se usar um lençol, utilize apenas um especificamente desenhado para este colchão.
- Verifique o produto antes de montar e regularmente antes de usar. Não o use se faltar peças ou houver danos visíveis (peças partidas, malha/tecido rasgado). Nunca substitua peças por outras não originais. Contacte a Kids2 para peças sobressalentes ou instruções.
- Não mova o produto com a criança no interior.
- Coloque sempre em piso horizontal.

- O produto só deve ser usado com o colchão fornecido e este deve ser usado com a estrutura.
- Uso apenas em interiores.
- Não utilize mais de um colchão no produto.
- Mantenha o produto afastado de fontes de calor, como aquecedores elétricos ou a gás.
- Crianças pequenas não devem brincar perto deste produto sem supervisão.
- Assegure sempre que o produto está corretamente montado e travado antes de usar. Verifique periodicamente.
- A criança pode ficar presa e morrer se redes improvisadas ou coberturas forem colocadas sobre o produto. Nunca adicione tais itens.
- Não use o colchão sem a tábua instalada corretamente.
- NUNCA use sacos plásticos ou filmes plásticos como capas de colchão que não sejam feitos para esse fim – risco de asfixia.
- Verifique o produto periodicamente.
- O colchão está em conformidade com a norma EN 16890:2017+A1:2021.

### **LENÇÓIS DO BERÇO:**

- Evite os possíveis estrangulamentos ou o emaranhamento.
- Nunca use o lençol do berço se não se ajustar corretamente ao colchão.

## **IMPORTANTE**

- Montagem por adulto obrigatória.
- Tenha cuidado ao desembalar e montar.
- Examine o produto frequentemente para peças danificadas, partidas ou soltas.
- NÃO USE se faltar alguma peça ou estiver danificada.
- Contacte a Kids2 para peças ou instruções. Nunca substitua peças.
- Verifique se há ferragens danificadas, juntas soltas, peças em falta ou arestas afiadas antes e durante o uso.



## Informação da Bateria

A unidade eletrónica requer (3) pilhas AA/LR6 (1.5V) alcalinas (não incluídas).



**CUIDADO:** Siga as instruções abaixo. Caso contrário, pode reduzir a duração da bateria ou provocar fugas ou explosão.

- Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças.
- Não misture pilhas novas com usadas.
- Não misture tipos diferentes (alcalinas, normais, recarregáveis).
- Só devem ser utilizadas pilhas do mesmo tipo ou de um equivalente recomendado.
- Instale as pilhas de modo que a polaridade de cada uma corresponda às marcações no compartimento das pilhas.
- Não provoque curto-circuito nas pilhas.
- Não guarde as pilhas em locais com temperaturas extremas (como sótãos, garagens ou automóveis).
- Retire as pilhas gastas do compartimento das pilhas.
- Nunca tente recarregar uma pilha, a menos que esteja especificamente marcada como «recarregável».
- As pilhas recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas.
- As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas sob a supervisão de um adulto.
- Não utilize pilhas recarregáveis alcalinas num carregador de baterias Ni-CAD ou Ni-MH.
- Utilize o método de eliminação correto para as pilhas.
- Remova as pilhas antes de guardar o produto por um período prolongado. Pilhas fracas causam o funcionamento irregular do produto, incluindo som distorcido, luzes fracas ou apagadas e peças motorizadas lentas ou que não funcionam. Como cada componente elétrico requer uma tensão de funcionamento diferente, substitua as pilhas quando qualquer função deixar de funcionar.
- Não deite o produto ou as pilhas no fogo, pois as pilhas podem explodir ou vaziar.



Este símbolo indica que o produto não deve ser deitado no lixo doméstico, pois as pilhas contêm substâncias que podem ser prejudiciais ao ambiente e à saúde. Contacte as autoridades locais para obter informações sobre reciclagem e recolha.

## Manutenção e limpeza

- **Lençol do colchão:** Retire do colchão e lave à máquina com água fria. Secar ao ar numa superfície plana.
- **Almofada do colchão:** Limpar com um pano húmido e macio e detergente neutro.
- **Berço:** Limpar com um pano húmido e macio e detergente neutro.
- **Lençol do berço:** Retirar da estrutura, lavar na máquina com água fria. Secar ao ar numa superfície plana.

# ČESKY

Před montáží a použitím produktu si přečtěte všechny pokyny.

## DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE PRO PŘÍPAD POTŘEBY.



### VAROVÁNÍ

Nedodržení těchto varování a pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

#### NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ

##### K udušení dětí došlo:

- na polštářích, příkrývkách a dodatečných polštářích
- v mezerách mezi matrací nesprávné velikosti nebo dodatečným polstrováním a boky výrobku
- NIKDY nepřidávejte měkké ložní prádlo ani polstrování
- Používejte POUZE matrace dodané výrobcem
- Vždy pokládejte dítě na záda, abyste snížili riziko syndromu náhlého úmrtí kojence a udušení
- Pokud používáte prostěradlo s podložkou, použijte pouze prostěradlo dodané výrobcem produktu nebo prostěradlo speciálně určené pro rozměry matrace produktu

#### NEBEZPEČÍ PÁDU:

Abyste zabránili pádu, přestaňte kolébku používat, jakmile dítě:

- začne se opírat o ruce a kolena, NEBO
  - začne se zvedat po stranách výrobku (přibližně v 5 měsících), NEBO
  - dosáhne hmotnosti 6,8 kg, NEBO
  - je schopen sedět bez pomoci
- ...podle toho, co nastane dříve

#### NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ:

- Šňůrky mohou způsobit uškrcení! Nikdy nedávejte dětem kolem krku předměty se šňůrkami, jako jsou šňůrky od kapucí nebo dudlíků. Nikdy nezavěšujte šňůrky nad výrobek ani je nepřipevňujte k hračkám. Umístění dalších předmětů do výrobku může způsobit udušení.
- Nikdy neumísťujte výrobek do blízkosti oken, kde by se dítě mohlo uškrtit šňůrami od žaluzií nebo záclon.
- Nenechávejte v produktu žádné předměty a neumísťujte produkt do blízkosti jiných produktů, které by mohly sloužit jako opora pro nohy nebo představovat nebezpečí udušení nebo uškrcení, např. šňůrky, šňůry od žaluzií/záclon atd.
- Nepoužívejte prostěradlo určené pro postýlku standardní velikosti. Pokud používáte prostěradlo s podložkou, použijte pouze prostěradlo určené speciálně pro tuto matraci.
- Před použitím pravidelně kontrolujte výrobek před sestavením a nepoužívejte jej, pokud jsou některé části uvolněné nebo chybí, nebo pokud jsou patrné známky poškození (zlomené části, roztržená síťovina/tkanina). Nikdy nevyměňujte části. Pokud potřebujete náhradní díly nebo další pokyny, kontaktujte společnost Kids2.
- Nepřemisťujte výrobek s dítětem uvnitř.

- Vždy umístěte na vodorovnou podlahu.
- Výrobek nesmí být používán bez dodané matrace a matrace nesmí být používána bez rámu.
- Pouze pro použití v interiéru.
- Nepoužívejte v produktu více než jednu matraci.
- Dbejte na nebezpečí otevřeného ohně a jiných zdrojů silného tepla, jako jsou elektrické ohřívače, plynové ohřívače atd. v blízkosti výrobku.
- Malé děti by neměly být ponechány bez dozoru v blízkosti tohoto výrobku.
- Před použitím se vždy ujistěte, že je výrobek správně a úplně zajištěn. Pravidelně kontrolujte.
- Dítě se může uvíznouta zemřít, pokud na výrobek položíte improvizované síť nebo kryty. Nikdy nepřidávejte takové předměty, aby dítě nemohlo z výrobku vypadnout.
- Matraci nepoužívejte bez správně nainstalované desky.
- NIKDY nepoužívejte plastové přepravní tašky ani jiné plastové fólie jako potahy matrace, které nejsou určeny k tomuto účelu. Mohou způsobit udušení.
- Pravidelně kontrolujte.
- Matrace je v souladu s normou EN 16890:2017+A1:2021.

### **POVLEČENÍ KOLÉBKY:**

- Zabraňte možnému udušení nebo zamotání.
- Nikdy nepoužívejte prostěradlo do kolébky, pokud nesedí pevně na matraci kolébky.

## **DŮLEŽITÉ**

- Montáž musí provést dospělá osoba.
- Při rozbalování a montáži postupujte opatrně.
- Produkt pravidelně kontrolujte, zda neobsahuje poškozené, chybějící nebo uvolněné části.
- NEPOUŽÍVEJTE, pokud některé části chybí, jsou poškozené nebo zlomené.
- V případě potřeby kontaktujte společnost Kids2 a požádejte o náhradní díly a pokyny. Nikdy díly nenahrazujte.
- Před sestavením a pravidelně během používání zkontrolujte, zda výrobek není poškozený, zda nejsou uvolněné spoje, zda nechybí žádné části a zda nemá ostré hrany.

## Informace o bateriích

Elektronická jednotka vyžaduje (3) alkalické baterie velikosti AA/LR6 (1,5 V) (nejsou součástí balení).



**UPOZORNĚNÍ:** Dodržujte pokyny pro baterie uvedené v této části. V opačném případě může dojít ke zkrácení životnosti baterií nebo k jejich vytečení či prasknutí.

- Baterie vždy uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nemíchejte staré a nové baterie.
- Nemíchejte alkalické, standardní a dobíjecí baterie.
- Používejte pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu, jak je doporučeno.
- Vložte baterie tak, aby polarita každé baterie odpovídala označení v bateriovém prostoru.
- Baterie nesmí být zkratovány.
- Baterie neskladujte v místech s extrémními teplotami (např. v podkroví, garážích nebo automobilech).
- Vybitou baterii vyjměte z bateriového prostoru.
- Nikdy se nepokoušejte dobíjet baterie, pokud nejsou výslovně označeny jako „dobíjecí“.
- Dobíjecí baterie je třeba před dobíjením vyjmout z hračky.
- Dobíjecí baterie nabíjejte pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Dobíjecí alkalické baterie nepoužívejte v nabíječkách Ni-Cad nebo Ni-MH.
- Baterie likvidujte správným způsobem.
- Před delším skladováním produktu vyjměte baterie. Slabé baterie způsobují nesprávnou funkci produktu, včetně zkresleného zvuku, ztmavnutí nebo nefunkčních světel a pomalého nebo nefunkčního motorového pohonu. Protože každá elektrická součástka vyžaduje jiné provozní napětí, vyměňte baterie, pokud některá funkce nefunguje.
- Nevyhazujte výrobek ani baterie do ohně, baterie mohou explodovat nebo vytéct.



Tento symbol označuje, že výrobek nesmí být likvidován s běžným domácím odpadem, protože baterie obsahují látky, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a zdraví. Informace o recyklaci a sběru získáte u místních úřadů.

## Péče a čištění

- **Matracový potah:** Sejměte z matrace a vyperte v pračce ve studené vodě. Sušte na vzduchu v rovné poloze.
- **Matracová podložka:** Skvrny očistěte měkkým, čistým hadříkem a jemným mýdlem.
- **Kolébka:** Skvrny očistěte měkkým, čistým hadříkem a jemným mýdlem.
- **Prostěradlo do kolébky:** Sejměte z rámu a perte v pračce v studené vodě. Sušte na vzduchu rozložené.

# 日本語

製品の組み立ておよび使用前に、説明書をよくお読みください。

**重要！記載内容を必ずお読みください。**



## 警告

これらの警告および説明書に従わない場合、死亡または重傷を負うおそれがあります。

### 窒息の危険

**乳幼児が窒息した事例があります。**

- ・枕、掛け布団、および追加のクッション
- ・サイズが合わないマットレス、または追加のクッションと製品の側面の隙間
- ・やわらかい寝具やクッションは絶対に追加しないでください。
- ・メーカーが提供するマットレスのみお使いいただけます。
- ・IDS や窒息の危険性を減らすため、お子様は必ず仰向けで寝かせてください。
- ・シートをパッドと一緒に使用する場合は、製品メーカーが提供するシート、または製品マットレスの寸法にフィットするように特別に設計されたシートのみを使用してください。

### 落下の危険:

落下を防ぐため、以下の場合はベビーベッドの使用を中止してください。

- ・手と膝で立ち上がろうとする、または
- ・製品の側面を握り始め（約5ヶ月）、または
- ・15ポンドに達する、または
- ・自力で座ることができる

どれか早い方

### 首を絞める危険:

- ・紐は首を絞める原因となります！フードの紐やおしゃぶり紐など、お子様の首に紐が付いたものを近づけないでください。製品に紐を掛けたり、おもちゃに紐を付けたりしないでください。製品にさらなる部品を追加すると、窒息の原因となる場合があります。
- ・ブラインドやカーテンのコードがお子様の首に巻きつく危険がある窓の近くには、製品を絶対に置かないでください。
- ・製品内に物を放置したり、製品に足場となるもの、窒息や首つりの危険があるものを置いたりしないでください。例えば、ひも、ブラインドやカーテンのコードなど。
- ・フルサイズのベビーベッド用に設計されたシートは使用しないでください。シートをパッドと一緒に使用する場合は、このマットレスにフィットするように特別に設計されたもののみを使用してください。

- ・製品を使用する前や、組み立て前に定期的に製品を確認し、部品の緩みや欠落、損傷（部品の破損、メッシュや生地の変形）がないことを確認してください。部品を代用しないでください。代替部品や追加の説明書が必要な場合は、Kids2までお問い合わせください。
- ・お子様を乗せたまま製品を移動しないでください。
- ・必ず水平な床にセットしてください。
- ・製品には付属のマットレスをご使用ください。また、マットレスはフレームなしでは使用しないでください。
- ・屋内専用です。
- ・製品にはマットレスを1枚以上使用しないでください。
- ・製品の周辺に、直火や電気ストーブ、ガスストーブなどの高温のものがないか、十分にご注意ください。
- ・小さいお子様をこの製品の近くで、見守りのない状態で遊ばせないでください。
- ・ご使用前に、製品が正しく完全にロックされていることを必ず確認してください。定期的に確認してください。
- ・製品の上に即席のネットやカバーなどを置くと、お子様が入り込んで窒息するおそれがあります。お子様を製品内に閉じ込めないために、このようなものを絶対に置かないでください。
- ・ボードが正しく取り付けられていない状態でマットレスを使用しないでください。
- ・販売目的ではない、マットレスカバーとして使用できないプラスチック製の配送用袋やその他のプラスチックフィルムは絶対に使用しないでください。窒息の原因となるおそれがあります。
- ・定期的に確認してください。
- ・マットレスはEN 16890:2017+A1:2021に準拠しています。

### ベビーベッド用シート：

- ・窒息や絡まる可能性を予防してください。
- ・ベビーベッドマットレスにしっかりとフィットしない場合は、ベビーベッド用シートは絶対に使用しないでください。

## 重要

- ・大人による組み立てが必要です。
- ・開梱・組み立てには十分注意してください。
- ・製品に破損、欠品、緩みがないかこまめに点検してください。
- ・部品が欠けていたり、破損している場合は使用しないでください。
- ・交換部品や説明書が必要な場合は、Kids2にお問い合わせください。部品の代用は絶対にしないでください。
- ・組み立て前、および使用中は定期的に、本製品にハードウェアの損傷、接合部の緩み、部品の欠落、鋭利な部分がないか確認してください。

## バッテリー情報

電子ユニットには、単三形（1.5V）アルカリ電池3本（付属していません）が必要です。

 **注意：**このセクションのバッテリーに関するガイドラインに従ってください。そうでない場合、バッテリーの寿命が短くなったり、バッテリーが液漏れや破裂する可能性があります。

- ・電池は、お子様の手の届かない場所に保管してください。
- ・古い電池と新しい電池を混ぜないでください。
- ・アルカリ電池、標準電池、または充電式電池を混ぜないでください。
- ・推奨されているものと同じまたは同等のタイプの電池のみをお使いください。
- ・電池の極性が電池ケースのマークと一致するように電池を挿入してください。
- ・バッテリーを短絡させないでください。
- ・バッテリーは、極端な温度の場所（例：屋根裏、ガレージ、自動車内など）に保管しないでください。
- ・消耗したバッテリーをバッテリーケースから取り外してください。
- ・バッテリーが「充電可能」と明記されていない限り、絶対に充電をしないでください。
- ・充電可能な電池は、充電する前に、おもちゃから取り外してください。
- ・充電式電池は、必ず大人がいるところで充電してください。
- ・Ni-Cad または Ni-MH バッテリー充電器には、充電式アルカリ電池を使用しないでください。
- ・電池は、正しい方法で廃棄してください。
- ・製品を長期間保管する場合は、電池を取り外してください。電池の残量が少ないと、音の歪み、照明の暗さ、モーターの動作不良など、製品の動作に異常が生じます。電気部品はそれぞれ必要な動作電圧が異なるため、いずれかの機能が動作しなくなった場合は、電池を交換してください。
- ・製品や電池は火の中に捨てないでください。電池が爆発したり、液が漏れるおそれがあります。

 この記号は、電池には環境や健康に有害な物質が含まれているため、家庭ごみとして廃棄してはならないことを示しています。リサイクルおよび回収については、お住まいの地方自治体にお問い合わせください。

## お手入れとクリーニング

- ・**マットレスシート：**マットレスから取り外し、冷水で洗濯機で洗ってください。平らに干して自然乾燥させてください。
- ・**マットレスパッド：**やわらかい清潔な布と中性洗剤で部分的に拭いてください。
- ・**ベビーベッド：**やわらかい清潔な布と中性洗剤で部分的に拭いてください。
- ・**ベビーベッド用シーツ：**フレームから取り外し、冷水で洗濯機で洗ってください。平らに干して乾かしてください。

# 中文

请在组装和使用产品前仔细阅读所有说明。

**重要事项！请保留以备参考。**



## 警告

未遵循这些警告和说明可能导致死亡或严重受伤。

### 窒息危险

**婴儿曾因以下情况窒息：**

- 枕头、棉被和额外垫子
- 尺寸不匹配床垫或额外垫子与产品侧面之间的缝隙
- 切勿添加软床垫或垫子
- 仅使用制造商提供的床垫

- 始终让婴儿仰卧睡觉，以减少婴儿猝死综合征（SIDS）和窒息的风险

- 如将垫子和床单搭配使用，请仅使用产品制造商提供的床单或专门设计用于产品床垫尺寸的床单

### 坠落危险：

为防止坠落，当婴儿出现以下情况时，请停止使用婴儿床：

- 开始用手和膝盖支撑身体，或
- 开始拉扯产品侧边（约5个月大），或
- 体重达到15磅，或
- 能够独立坐着
- ...以先发生者为准

### 窒息危险：

- 绳索可能导致窒息！切勿将带有绳索的物品放在儿童颈部附近，如连帽衫拉绳或奶嘴绳。切勿将绳索悬挂在产品上方或将绳索系在玩具上。在产品内放置额外物品可能导致窒息。
- 切勿将产品放置在窗户附近，以免窗帘或百叶窗的绳索缠绕儿童。
- 切勿在产品内放置任何物品，或将产品放置在靠近其他产品的位置，以免提供脚踏点或造成窒息或勒颈危险，例如绳索、窗帘/百叶窗绳索等。
- 切勿使用专为标准婴儿床设计的床单。若使用垫子，仅可使用专为本床垫设计的床单。使用前请定期检查产品，若发现任何部件松动、缺失或有损坏迹象（如破裂部件、破损网眼/面料），请勿使用。切勿更换部件。如需更换部件或获取额外说明，请联系Kids2。
- 切勿在婴儿在内时移动产品。
- 始终将产品放置在水平地面上。
- 产品不得在未配备提供的床垫时使用，床垫亦不得在未安装床架时使用。
- 仅限室内使用。
- 产品内不得放置超过一张床垫。
- 注意产品附近存在明火及其他强热源（如电热棒、燃气炉等）的风险。
- 禁止让幼儿在无人看管的情况下在产品附近玩耍。
- 使用前请确保产品已正确且完全锁定。定期检查。
- 当在产品顶部放置临时网罩或覆盖物时，儿童可能被困并导致窒息。切勿添加此类物品以限制儿童在产品内活动。



- 切勿在未正确安装床板的情况下使用床垫。
- 切勿使用塑料包装袋或其他塑料薄膜作为床罩（非专为该用途设计或销售）。此类物品可能导致窒息。
- 定期检查。
- 该床垫符合 EN 16890:2017+A1:2021 标准。

### 婴儿床床单：

- 防止可能的窒息或缠绕。
- 除非床单能牢固地固定在婴儿床床垫上，否则切勿使用婴儿床床单。

## 重要事项

- 须由成人组装。
- 拆开包装和组装时应小心。
- 经常检查产品是否有损坏、丢失或松动的部件。
- 如有任何部件丢失、损坏或破损，请勿使用。
- 如有需要，请联系 Kids2 以获取更换部件和使用说明书。切勿使用替代部件。
- 在组装前及使用过程中定期检查本产品是否存在损坏的硬件、松动的接头、缺失的部件或锋利边缘。

# 电池信息



电子单元需使用3节AA/LR6（1.5V）碱性电池（不包含在供货范围内）。

 **警告：** 请遵循本节中的电池使用指南。否则，电池寿命可能会缩短，或者电池可能会漏液或破裂。

- 始终将电池放在儿童接触不到的地方。
- 不要混用新旧电池。
- 不要混用碱性、标准或可充电电池。
- 只能使用与推荐型号相同或相当的电池。
- 安装电池时，每节电池的极性都要与电池盒上的标记一致。
- 切勿使电池短路。
- 不要将电池存放在温度过高的地方（如阁楼、车库或汽车）。
- 从电池盒中取出电量耗尽的电池。
- 除非电池上明确标有“可充电”字样，否则切勿尝试给电池充电。
- 可充电电池在充电前必须从玩具中取出。
- 可充电电池只能在成人监护下充电。
- 请勿在镍镉或镍氢电池充电器中使用碱性可充电电池。
- 请使用正确的电池处置方法。
- 如要长期存放产品，请先取出电池。电池电量不足会导致产品运行不稳定，包括声音失真、灯光变暗或失效。由于每个电气元件所需的工作电压不同，当任何功能出现故障时，请更换电池。
- 请勿将产品或电池丢入火中，电池可能会爆炸或泄漏。

 此符号表示该产品不得丢弃在家庭垃圾中，因为电池中含有可能对环境和健康造成损害的物质。有关回收和收集信息，请联系当地政府。

# 护理和清洁

- **床垫套：**从床垫上取下，用冷水机洗。平铺晾干。
- **床垫：**用柔软干净的布蘸温和肥皂水局部清洁。
- **婴儿床：**用柔软干净的布蘸温和肥皂水局部清洁。
- **婴儿床床单：**从床架上取下，用冷水机洗。平铺晾干。

# العربية

برجاء قراءة كافة الإرشادات قبل تركيب واستخدام المنتج

## والاحتفاظ بها للاستخدام المستقبلي

### ⚠ تحذير

قد يؤدي الإخفاق في اتباع التحذيرات إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.  
مخاطر الاختناق.

- تعرض الأطفال الرضع للاختناق في الحالات التالية:
- عند استخدام الوسائد أو الألففة أو الألبدة الإضافية
- في الفراغات بين المرتبة ذات الحجم غير المناسب، أو بين الحشوات الإضافية وجوانب المنتج
- لا ينصح بإضافة الملائات الناعمة أو الألبدة
- برجاء استخدام المرتبة التي توفرها الشركة المصنعة فقط
- لتوفير أقصى درجات الأمان لرضيعةك، احرص دائماً على وضع طفلك على ظهره عند النوم، فهذا يقلل من خطر متلازمة موت الرضيع المفاجئ (SIDS) والاختناق. في حال استخدام ملاءة مع اللبادة، يُرجى استخدام الملاءة المتوفرة من الشركة المصنعة للمنتج فقط، أو ملاءة مصممة خصيصاً لتناسب أبعاد مرتبة المنتج.

### مخاطر السقوط:

- لتجنب مخاطر السقوط، برجاء التوقف عن استخدام المنتج في الحالات التالية:
- عندما يبدأ الطفل بالدفع على يديه وركبتيه
- عندما يبدأ في سحب نفسه للأعلى ممسكاً بجوانب المنتج (بعمر 5 أشهر تقريباً)، أو
- عندما يبلغ وزنه 15 رطلاً.
- يستطيع الجلوس دون مساعدة
- أيهما أقرب

### مخاطر الاختناق

- الحبال قد تسبب الاختناق! لا ينصح بوضع أي شيء بحبل حول عنق طفلك، مثل أربطة القبعة أو حبال اللهايات. لا تعلقي أي حبال فوق المنتج أو تلتصقيها بالألعاب. إضافة أي أشياء أخرى في المنتج قد تسبب الاختناق.
- لا ينصح بوضع المنتج بالقرب من النافذة حيث قد تتسبب حبال الستائر في اختناق الطفل.
- لا ينصح بترك أي شيء داخل المنتج أو وضعه بالقرب من منتج آخر يمكن أن يوفر نقطة ارتكاز للطفل، أو يشكل خطر الاختناق أو الخنق، مثل الحبال، أو ستائر النوافذ، أو غيرها.
- لا ينصح باستخدام ملاءة مصممة لسرير أطفال بالحجم الكامل. في حال استخدام ملاءة مع اللبادة، يرجى الحرص على استخدام ملاءة مصممة خصيصاً لتناسب هذه المرتبة فقط.

- يُرجى فحص المنتج بانتظام قبل الاستخدام للتأكد من عدم وجود أي أجزاء مفكوكة أو مفقودة، أو وجود أي علامات تلف (مثل الأجزاء المكسورة، أو الشبكة/النسيج الممزق). لا تستخدمى أبدًا قطعًا بديلة غير أصلية. في حال احتجت إلى قطع غيار أو تعليمات إضافية، يرجى التواصل مع Kids2.
- لا ينصح بتحريك المنتج والطفل بداخله
- يُرجى وضع المنتج على سطح أفقي
- لا ينصح باستخدام المنتج بدون المرتبة الموفرة، و لا ينبغي استخدام المرتبة بدون الإطار المخصص لها.
- لا ينصح باستخدام أكثر من مرتبة واحدة للمنتج
- للاستخدام الداخلي فقط
- لا ينصح باستخدام أكثر من مرتبة واحدة للمنتج
- برجااء توخي الحذر من خطر النار المكشوفة ومصادر الحرارة القوية الأخرى، مثل سخانات الكهرباء أو الغاز، وغيرها، بالقرب من المنتج.
- يجب عدم السماح للأطفال الصغار باللعب دون إشراف بالقرب من هذا المنتج.
- برجااء التأكد دائمًا من إحكام إغلاق المنتج بشكل صحيح وكامل قبل الاستخدام.
- وينصح بالفحص بشكل دوري.
- تجنّب تمامًا وضع أي شباك أو أغطية غير مخصصة فوق المنتج، فقد يؤدي ذلك إلى احتجاز الطفل والتسبب في إصابته أو وفاته.
- لا ينصح باستخدام المرتبة دون تركيب اللوح الخشبي بشكل صحيح.
- لا ينصح باستخدام أكياس الشحن البلاستيكية أو أي أغشية بلاستيكية أخرى كأغطية للمرتبة لم يتم بيعها وتخصيصها لهذا الغرض، فقد تسبب الاختناق.
- برجااء الفحص بشكل دوري
- المرتبة متوافقة مع المعيار EN 16890:2017+A1:2021.
- ملاءات مهد الطفل
- تجنّب الاختناق أو التشابك
- لا ينصح باستخدام ملاءة المهد إلا إذا كانت مثبتة بإحكام على مرتبة المهد.
- هام
- يتطلب تجميع الكبار
- فحص المنتج بشكل متكرر بحثًا عن الأجزاء التالفة أو المفقودة أو السائبة.
- لا تستخدم المنتج إذا كانت هناك أجزاء مفقودة أو تالفة أو مكسورة.
- للحصول على قطع غيار وتعليمات إذا لزم الأمر. لا تقم باستبدال الأجزاء.
- Kids2 اتصل بشركة 2
- يرجى فحص المنتج بانتظام قبل تجميعه وخلال فترة استخدامه للتأكد من عدم وجود أي تلف في الأجزاء، أو مفاصل مفكوكة، أو قطع مفقودة، أو حواف حادة.

# بيانات البطارية

تتطلب الوحدة الإلكترونية (3) بطاريات قلوية من مقاس AA/LR6 (1.5 فولت) (غير متضمنة).

**تنبيه:** يرجى اتباع إرشادات البطاريات المذكورة في هذا القسم. خلاف ذلك، قد يقصر عمر البطاريات أو قد تتسرب أو تنفجر.



- برجاء الاحتفاظ بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال
- لا ينصح بمزج البطاريات القديمة والحديثة
- لا ينصح بالمزج بين البطاريات القلوية والعادية والقابلة لإعادة الشحن.
- يجب استخدام البطاريات من نفس النوع الموصى به أو ما يعادله فقط.
- برجاء تثبيت البطاريات بحيث تتوافق قطبيتها مع العلامات الموجودة في حجرة البطاريات.
- تجنّب التسبب في حدوث قصر كهربائي للبطاريات.
- لا ينصح بتخزين البطاريات في الأماكن ذات درجات الحرارة المرتفعة (مثل غرف التخزين العلوية، أو المرائب، أو السيارات).
- برجاء إزالة البطاريات الفارغة من حجرة البطاريات.
- لا ينصح أبداً بإعادة شحن البطارية ما لم تكن محددة بوضوح بكلمة "قابلة لإعادة الشحن".
- يجب إزالة البطاريات القابلة لإعادة الشحن من المنتج قبل شحنها.
- يجب أن تتم عملية شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن تحت إشراف شخص بالغ فقط.
- لا ينصح باستخدام البطاريات القلوية القابلة لإعادة الشحن في شاحن بطاريات من نوع Ni-Cad أو Ni-MH.
- يرجى التخلص من البطاريات بالطريقة الصحيحة.
- ينصح بإزالة البطاريات قبل تخزين المنتج لفترة طويلة. تسبب البطاريات الضعيفة تشغيلاً غير منتظم للمنتج، بما في ذلك تشويه الصوت، أو خفوت الأصوات أو فشلها في العمل، أو بطء الأجزاء المتحركة أو توقفها عن العمل. نظراً لأن كل مكون كهربائي يتطلب جهد تشغيل مختلف، برجاء استبدال البطاريات عندما يفشل أي جزء في العمل بشكل صحيح.
- لا ينصح بالتخلص من المنتج أو البطاريات بإلقائها في النار، فقد تنفجر البطاريات أو تتسرب.
- لا ينصح بالتخلص من المنتج أو البطاريات بإلقائها في النار، فقد تنفجر البطاريات أو تتسرب.
- يشير هذا الرمز إلى أن المنتج لا ينبغي التخلص منه مع النفايات المنزلية، حيث تحتوي البطاريات على مواد قد تكون ضارة بالبيئة والصحة. للحصول على معلومات حول إعادة التدوير وجمع النفايات، يرجى التواصل مع الجهات المحلية.

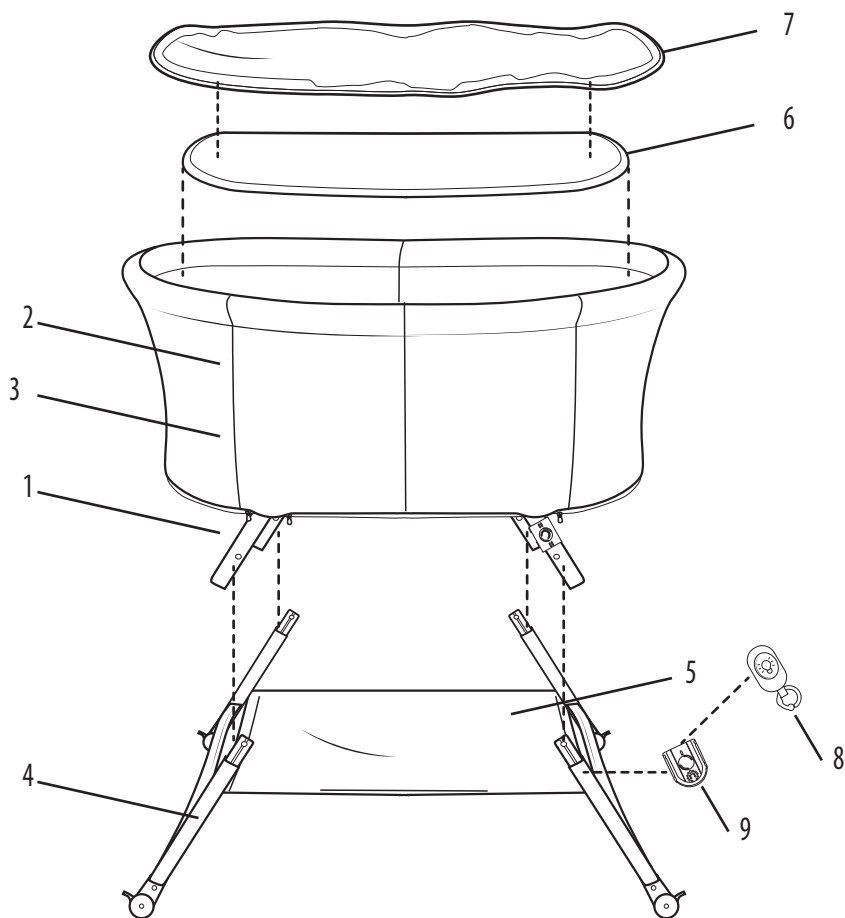


## العناية والتنظيف

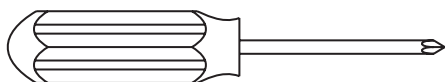
- **ملاءة المرتبة:** تُنزع من المرتبة وتُغسل في الغسالة بماء بارد. تُجفف بالهواء وهي مفردة.
- **لبادة المرتبة:** يُنظف بقطعة قماش ناعمة ونظيفة مع قليل من الصابون المعتدل.
- **المهد:** يُنظف بقطعة قماش ناعمة ونظيفة مع قليل من الصابون المعتدل.
- **ملاءة المهد:** تُنزع من الهيكل وتُغسل في الغسالة بماء بارد. تُجفف بالهواء وهي مفردة.

| Parts List |                 | Lista de Partes                |  | Liste des Pièces                     |  | Teilleiste                 |  | Spis części              |  | Elenco dei Componenti         |  | Onderdelenlijst                           |  |
|------------|-----------------|--------------------------------|--|--------------------------------------|--|----------------------------|--|--------------------------|--|-------------------------------|--|-------------------------------------------|--|
| ENGLISH    |                 | SPANISH                        |  | FRANÇAIS                             |  | DEUTSCH                    |  | POLSKI                   |  | ITALIANO                      |  | NEDERLANDS                                |  |
|            | Description     | Descripción                    |  | Description                          |  | Beschreibung               |  | Opis                     |  | Descrizione                   |  | Beschrijving                              |  |
| 1          | Upper frame     | Marco superior                 |  | Cadre supérieur                      |  | Oberer Rahmen              |  | Górna rama               |  | Telaio superiore              |  | Bovenste frame                            |  |
| 2          | Soft good cover | Funda protectora suave         |  | Housse de protection souple          |  | Weicher Bezug              |  | Miękka osłona            |  | Copertura morbida             |  | Zachte hoes                               |  |
| 3          | MDF board L&R   | Tablero MDF I&D                |  | Panneau MDF G&D                      |  | MDF-Platte L&R             |  | Płyta MDF L&P            |  | Pannello MDF S&D              |  | MDF-plaat L&R                             |  |
| 4          | Bottom legs L&R | Patas inferiores I&D           |  | Pieds inférieurs G&D                 |  | Untere Beine L&R           |  | Dolne nogi L&P           |  | Gambe inferiori S&D           |  | Onderste poten L&R                        |  |
| 5          | Store tray      | Bandeja de almacenamiento      |  | Plateau de rangement                 |  | Ablagefach / Tablett       |  | Taca do przechowywania   |  | Vassoio portaoggetti          |  | Opbergbakje                               |  |
| 6          | Mattress        | Colchón                        |  | Matelas                              |  | Matratze                   |  | Materac                  |  | Materasso                     |  | Matras                                    |  |
| 7          | Mattress sheet  | Sábana para Moises             |  | Draps de Berceau                     |  | Matratzenlaken             |  | Prześcieradło na materac |  | Lenzuolo per materasso        |  | Matrashoes                                |  |
| 8          | Soother         | Mecanismo calmante             |  | Mécanisme d'amortissement            |  | Beruhigungsspielzeug       |  | Pozytywka                |  | Dispositivo calmante          |  | Rustgevend trilapparaat met geluidfunctie |  |
| 9          | Soother holder  | Soporte del mecanismo calmante |  | Support du mécanisme d'amortissement |  | Beruhigungsspielzeughalter |  | Uchwyt pozytywki         |  | Vano per dispositivo calmante |  | Houder van het apparaat                   |  |

| <div> <div> <div>Peça</div> <div>Díl</div> <div>部品</div> <div>部件</div> <div>الجزء</div> </div> <div> <div>Quant:</div> <div>Množství</div> <div>数量</div> <div>الكمية</div> </div> </div> |     | PORTUGUÊS                 | ČESKÝ            | 日本語       | 中文     | العربية                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------|------------------|-----------|--------|-------------------------------|
|                                                                                                                                                                                          |     | Descrição                 | Popis            | 概要        | 説明     | الوصف                         |
| 1                                                                                                                                                                                        | (1) | Estrutura superior        | Horní rám        | 上部フレーム    | 上框架    | الإطار العلوي                 |
| 2                                                                                                                                                                                        | (1) | Capa têxtil               | Měkký potah      | やわらかいカバー  | 軟質覆蓋物  | الغطاء القماشى                |
| 3                                                                                                                                                                                        | (1) | Placa MDF E&D             | Deska MDF L&P    | MDF板左右    | MDF板左右 | MDF الى يسار ويسار            |
| 4                                                                                                                                                                                        | (1) | Pernas inferiores E&D     | Nohy spodní L&P  | 下部脚 左右    | 底部腿 左右 | الأرجل السفلية اليسار واليمين |
| 5                                                                                                                                                                                        | (1) | Bandeja de armazenam ento | Zásobník         | 収納トレイ     | 储物托盘   | صينية التخزين                 |
| 6                                                                                                                                                                                        | (1) | Colchão                   | Matrace          | マットレス     | 床垫     | المرتبة                       |
| 7                                                                                                                                                                                        | (1) | Lençol do colchão         | Matracový potah  | マットレスシート  | 床垫套    | ملاءة المرتبة                 |
| 8                                                                                                                                                                                        | (1) | Acalmador                 | Dudlík           | おしゃぶり     | 舒緩玩具   | الهداية                       |
| 9                                                                                                                                                                                        | (1) | Suporte para acalmador    | Dřážák na dudlík | おしゃぶりホルダー | 舒緩玩具支架 | حامل الهداية                  |



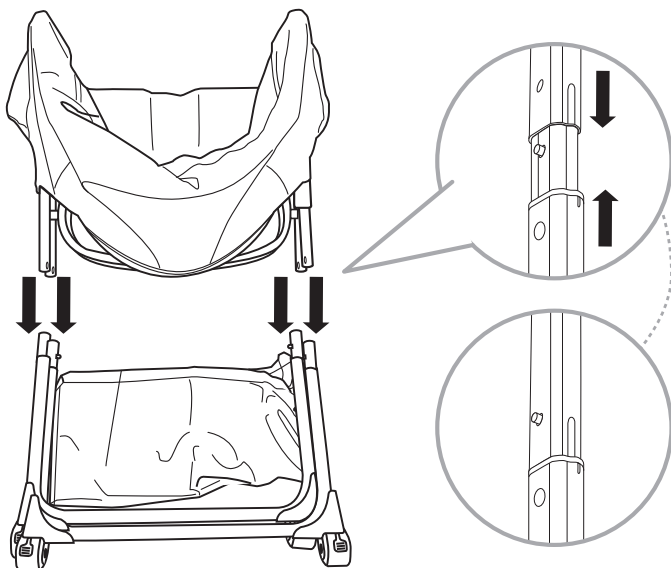
not included • no incluidas • non incluses • nicht im Lieferumfang • nie wchodzi w skład zestawu • non incluso • Niet inbegrepen  
 Não incluído • není součástí balení • 付属せず • 不在供货范围内 •



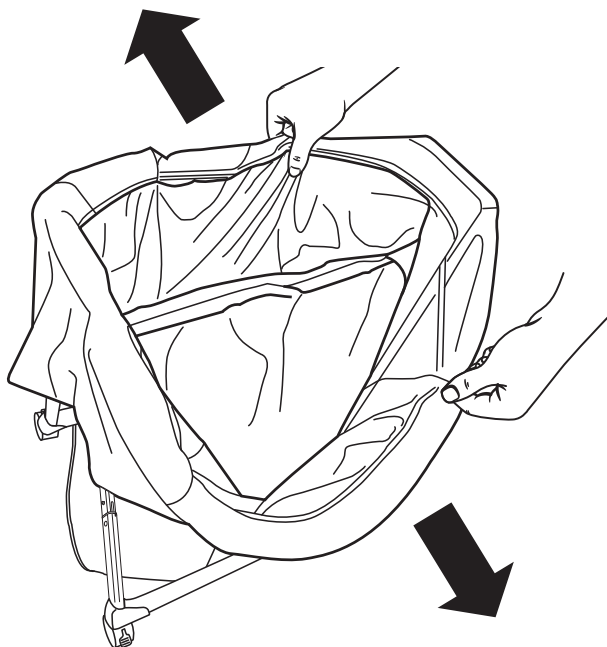


**Setting up the bassinet • Instalación del moisés • Installation du berceau  
Aufstellen des Stubenwagens • Montaż kołyski • Montare la culla  
Het wiegje opzetten • Montagem do berço • Sestavení kolébky  
ベビーベッドの組み立て • 婴儿床组装 • تركيب المهد**

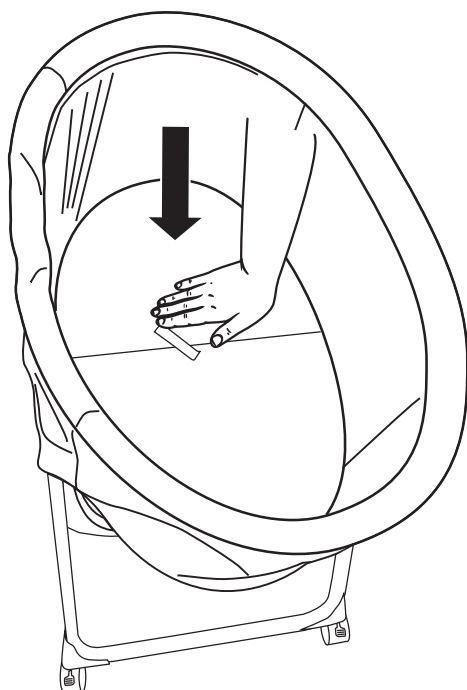
**1**



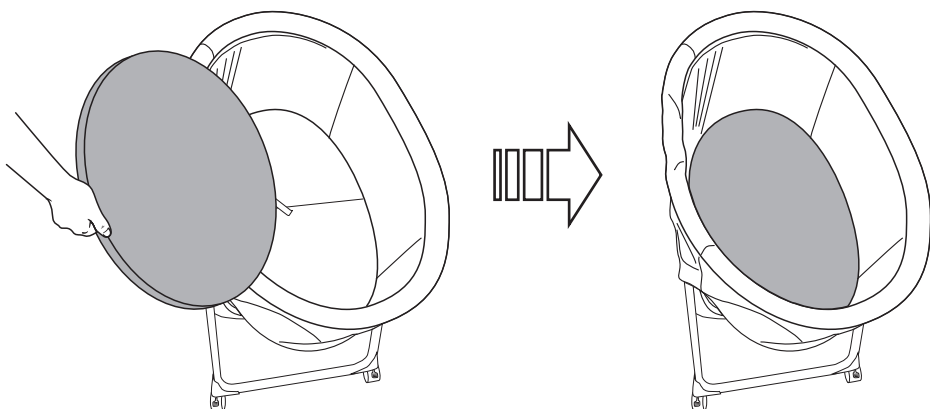
**2**



3

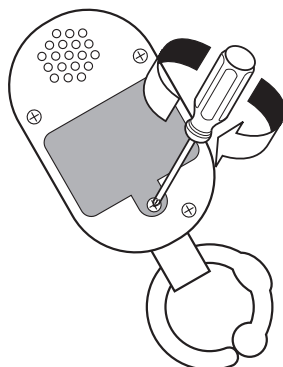
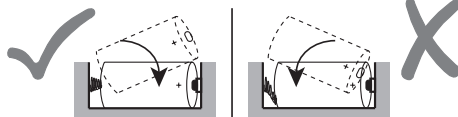
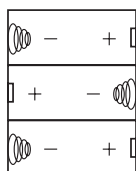
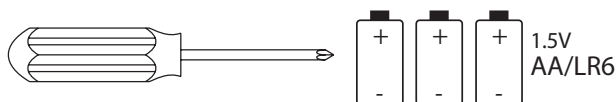
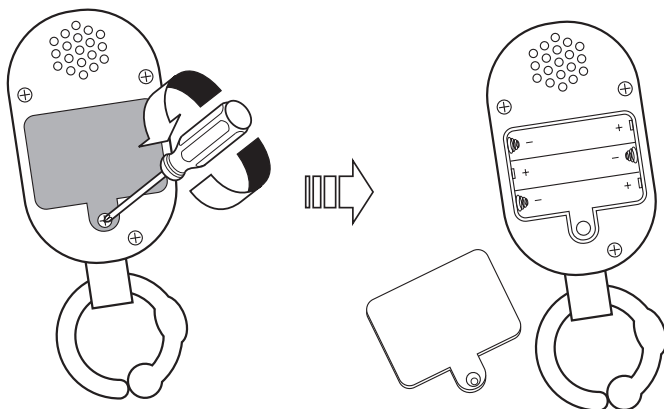


4

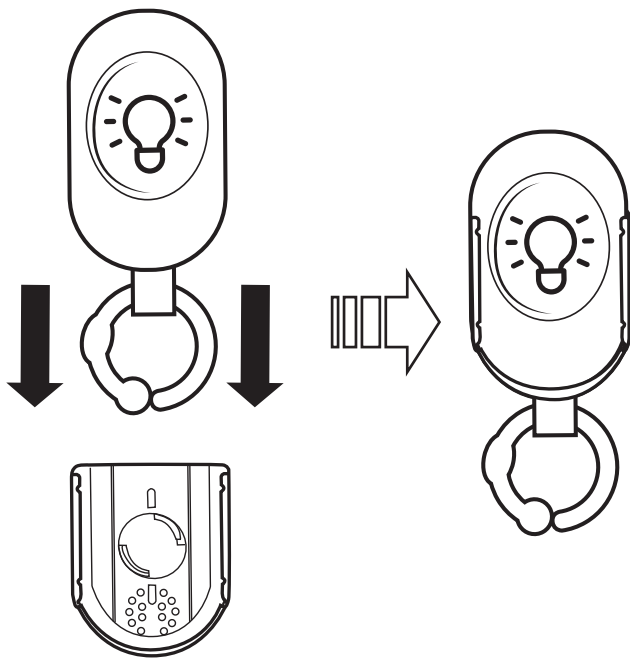


**Soothe batteries installment • Instalación de las pilas del mecanismo calmante • Installation des piles du mécanisme apaisant • Einlegen der Batterien für das Beruhigungsspielzeug • Montaż baterii pozytywnk Batterie dispositivo calmante incluse Batterijen in het apparaat plaatsen Instalação das pilhas do acalmador • Vložení baterií do dudlíku • おしゃぶり用電池の取り付け • 舒緩玩具電池安裝 • تركيب بطاريات اللهاية**

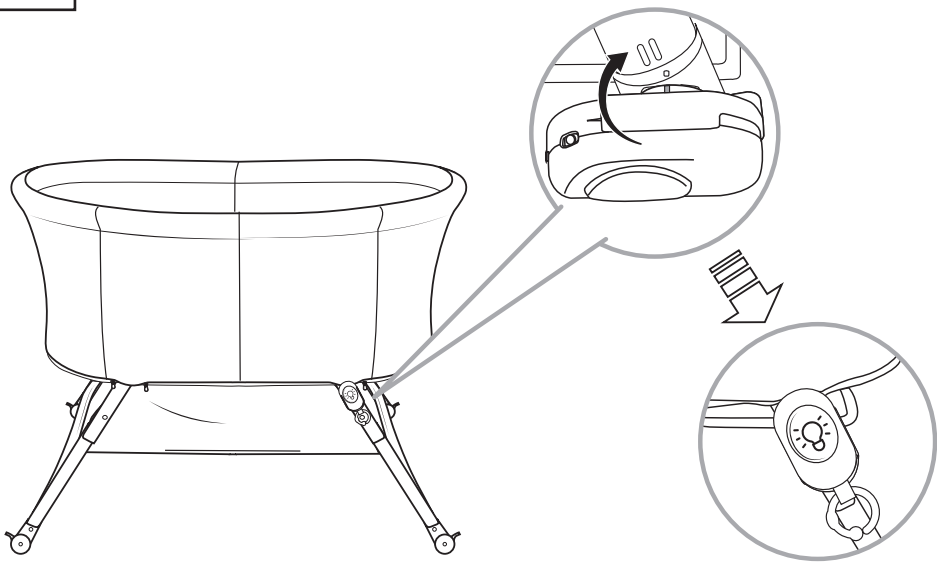
**5**



6

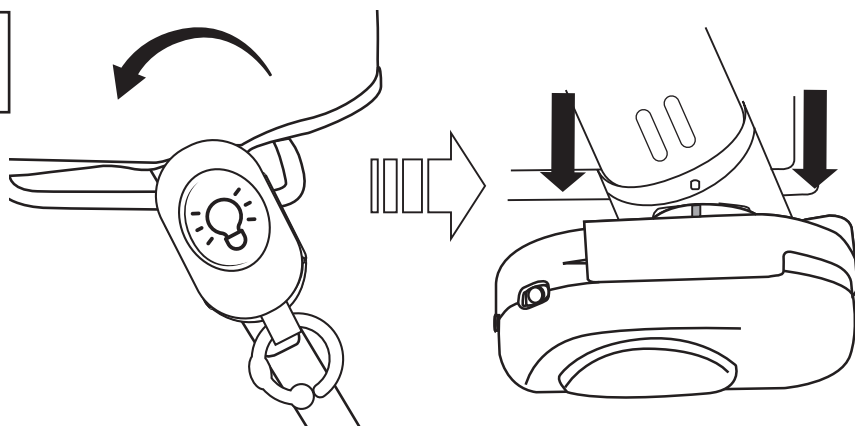


7



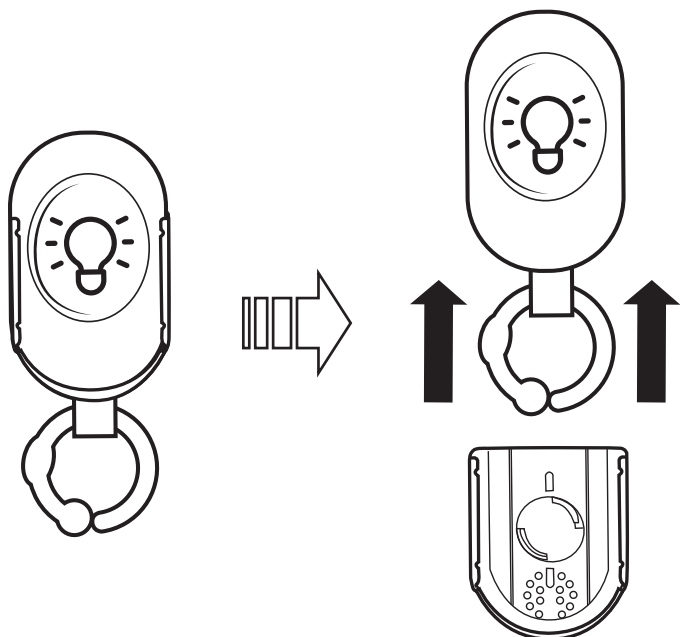
**Take off the soother • Retirada del mecanismo calmante • Retrait du mécanisme apaisant  
Entfernen des Beruhigungsspielzeugs • Zdejmowanie pozytywki • Rimuovere il dispositivo  
calmante • Verwijderen van het apparaat • Remover o acalmador • Vyjmutí dudlíku  
おしゃぶりを取る • 取下舒緩玩具 • إزالة اللهاية**

**8**



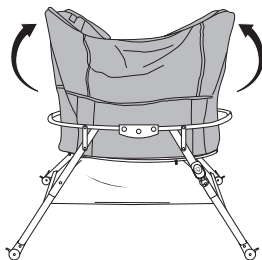
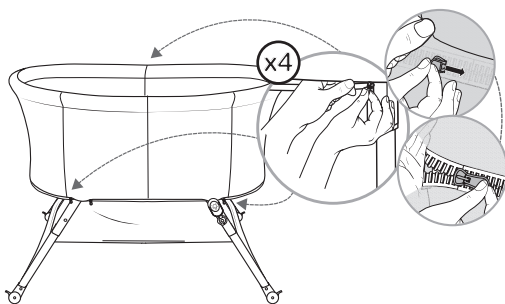
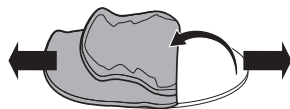
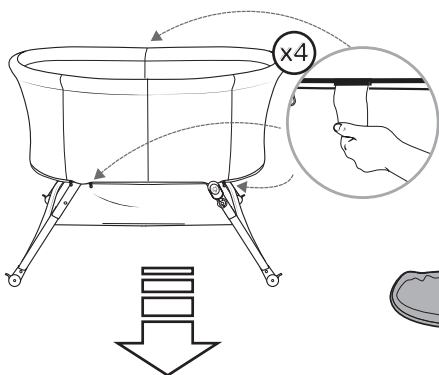
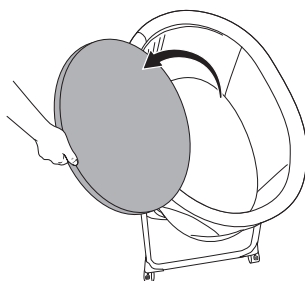
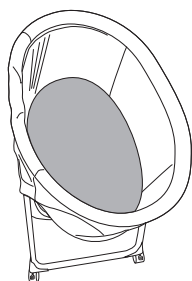
**On the go soother • Mecanismo calmante activo sobre la marcha • Mécanisme apaisant actif  
pendant le trajet • Beruhigungsspielzeug für unterwegs • Używanie pozytywki w podróży  
Dispositivo calmante portátil • Apparaat om mee te nemen • Acalmador portátil  
Dudlík na cesty • 外出先で使えるおしゃぶり • 便携式舒緩玩具 • اللهاية المحمولة**

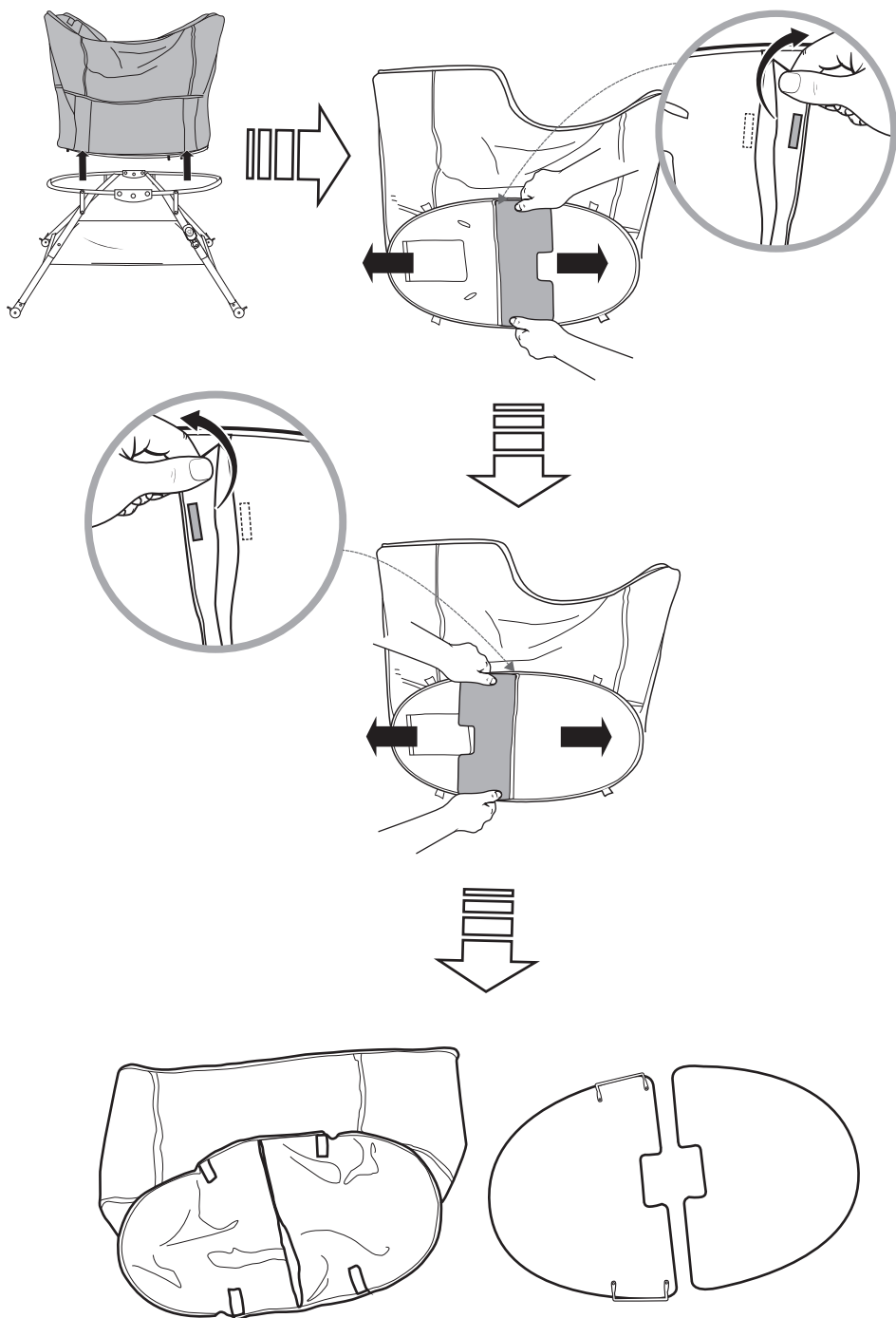
**9**



Removing parts for cleaning • Démontage des pièces pour le nettoyage  
 Entfernen von Teilen zur Reinigung • Zdejmowanie części do czyszczenia  
 Rimozione dei componenti per la pulizia • Onderdelen verwijderen voor  
 reiniging • Remoção de peças para limpeza • Demontáž dílů pro čištění  
 清掃のための部品の取り外し • 拆卸部件进行清洁  
 إزالة الأجزاء لأغراض التنظيف

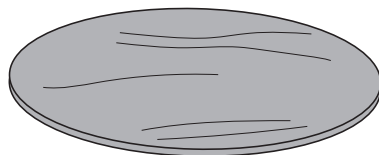
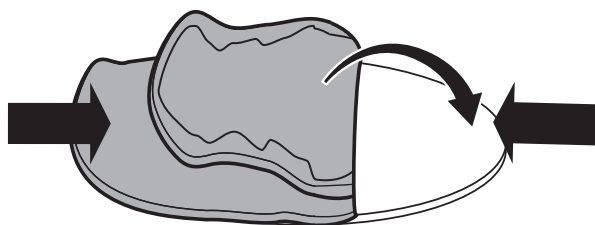
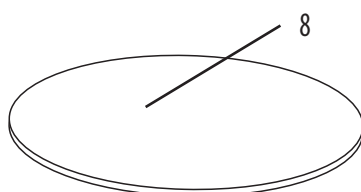
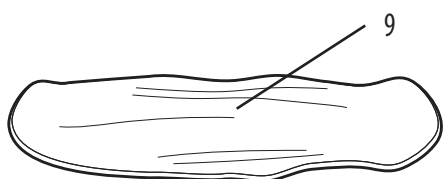
10





**Bassinet Sheet Installation After Wash • Instalación de la sábana del moisés después del lavado • Installation du drap du berceau après le lavage  
Einlegen des Stubenwagen-Lakens nach dem Waschen • Zakładanie prześcieradła kołyski po praniu • Installazione lenzuolo della culla dopo il lavaggio • Installatie van de wiegvoet na het wassen • Instalação do lençol do berço após lavagem • Instalace prostěradla do kůlebký po vyprání  
ベビーベッド用シーツの取り付け 洗濯後  
洗濯后婴儿床床垫套安装 • تركيب ملاءة المهد بعد التنظيف**

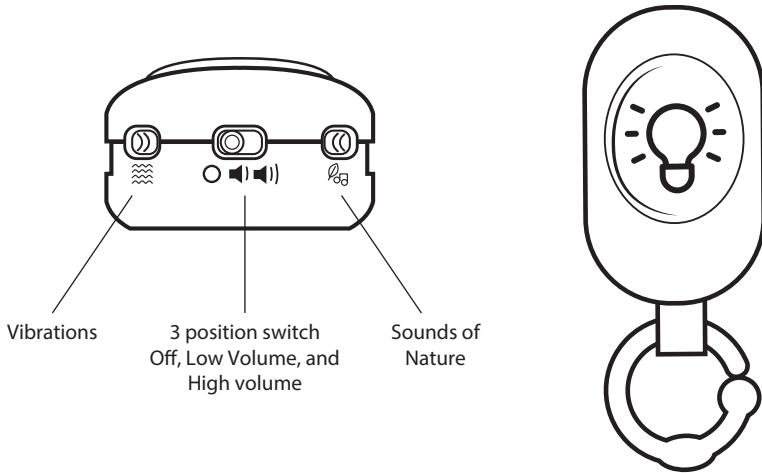
**11**





# ENGLISH

## soother electronic function description



Slide this switch to the right to turn Vibration On for 5 minutes.



Slide the Power-Volume switch to this position to turn all functions Off. Functions will not execute with the switch in this position.



Slide the Power-Volume switch to this position to play sounds for 15 minutes at low volume.



Slide the Power-Volume Switch to High to play sounds at high volume.



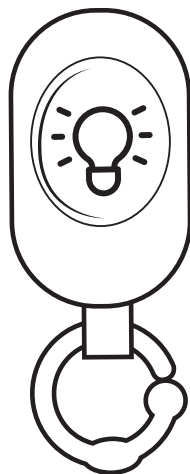
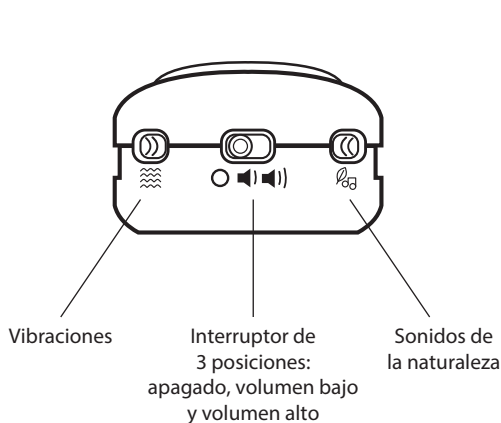
Selects Melody or Sound Effect playback. There are 10 melodies in the playlist and four unique Sound Effects. Each time the Switch is cycled, the next melody in the playlist or the next Sound Effect will play.



When the Soother is On, momentarily pressing the Front Lens turns on the Light, Sounds and Vibration, if enabled. A second press when the Light is On changes the light color from Amber to Red. A third press turns the Light off but sounds and Vibe will continue until they time out. A sustained press of the Lens Button when functions are active will turn all functions Off, with the Light fading out 60 seconds later. If no functions are executing, a sustained press of the Lens Button activates only the Light for two minutes.

# ESPAÑOL

## Descripción de las funciones electrónicas del mecanismo calmante



Deslice este interruptor hacia la derecha para activar la vibración durante 5 minutos.



Deslice el interruptor de encendido y volumen a esta posición para desactivar todas las funciones. Las funciones no se ejecutarán con el interruptor en esta posición.



Deslice el interruptor de encendido y volumen a esta posición para reproducir sonidos durante 15 minutos a volumen bajo.



Deslice el interruptor de encendido y volumen a la posición alta para reproducir sonidos a volumen alto.



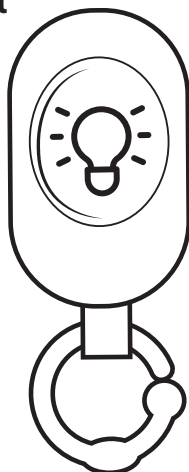
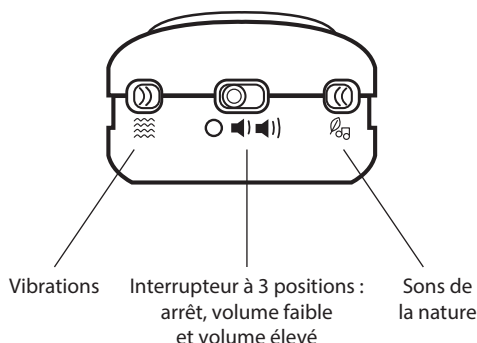
Seleccione la reproducción de melodías o efectos de sonido. La lista de reproducción contiene 10 melodías y 4 efectos de sonido únicos. Cada vez que se cambie el interruptor, se reproducirá la siguiente melodía de la lista de reproducción o el siguiente efecto de sonido.



Quando el mecanismo calmante esté encendido, al pulsar momentáneamente la lente frontal se activarán la luz, los sonidos y la vibración (en caso de estar habilitados). Al pulsar por segunda vez con la luz encendida, el color de la luz cambiará de ámbar a rojo. Al pulsar por tercera vez, la luz se apagará, pero los sonidos y la vibración continuarán hasta que se agote el tiempo. Si se mantiene pulsado el botón de la lente cuando las funciones estén activas, se desactivarán todas las funciones y la luz se apagará gradualmente 60 segundos después. Si no se está ejecutando ninguna función, al mantener pulsado el botón de la lente solo se activará la luz durante dos minutos.

# FRANÇAIS

## Description des fonctions électroniques du mécanisme d'apaisement



Faites glisser cet interrupteur vers la droite pour activer la vibration pendant 5 minutes.



Faites glisser l'interrupteur d'alimentation et de volume dans cette position pour désactiver toutes les fonctions. Les fonctions ne fonctionneront pas lorsque l'interrupteur est dans cette position.



Faites glisser l'interrupteur d'alimentation et de volume dans cette position pour reproduire des sons pendant 15 minutes à faible volume.



Faites glisser l'interrupteur d'alimentation et de volume dans la position haute pour reproduire des sons à volume élevé.



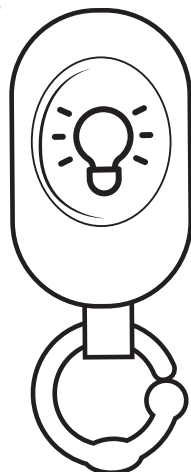
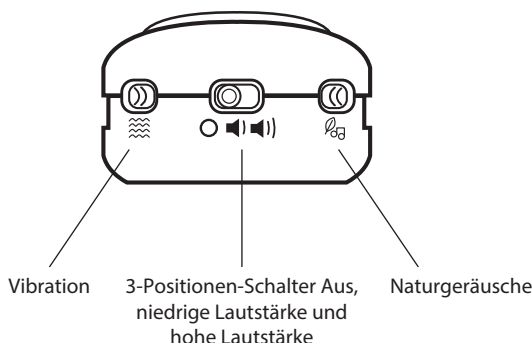
Sélectionnez la lecture de mélodies ou d'effets sonores. La liste de lecture contient 10 mélodies et 4 effets sonores uniques. Chaque fois que vous changez de position, la mélodie suivante de la liste de lecture ou l'effet sonore suivant est lu.



Lorsque le mécanisme apaisant est activé, une pression brève sur la lentille avant active la lumière, les sons et la vibration (s'ils sont activés). Une deuxième pression lorsque la lumière est allumée change la couleur de la lumière de l'orange au rouge. Lorsque vous appuyez une troisième fois, la lumière s'éteint, mais les sons et les vibrations continuent jusqu'à la fin du temps imparti. Si vous maintenez le bouton de la lentille enfoncé lorsque les fonctions sont actives, toutes les fonctions sont désactivées et la lumière s'éteint progressivement après 60 secondes. Si aucune fonction n'est en cours d'exécution, le fait de maintenir le bouton de la lentille enfoncé active uniquement la lumière pendant deux minutes.

# DEUTSCH

## Beschreibung der elektronischen Funktionen des Beruhigungsspielzeugs



Schieben Sie diesen Schalter nach rechts, um die Vibration für 5 Minuten einzuschalten.



Schieben Sie den Ein-/Aus- und Lautstärkeschalter in diese Position, um alle Funktionen auszuschalten. In dieser Position sind alle Funktionen deaktiviert.



Schieben Sie den Ein-/Aus- und Lautstärkeschalter in diese Position, um 15 Minuten lang Geräusche mit geringer Lautstärke abzuspielen.



Schieben Sie den Ein-/Aus- und Lautstärkeschalter auf „Laut“, um Geräusche mit hoher Lautstärke abzuspielen.

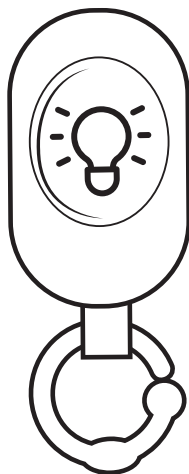
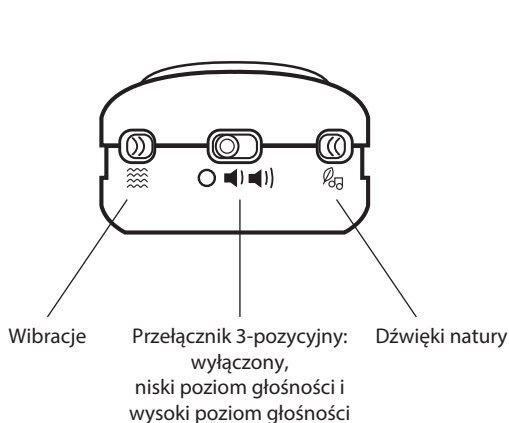


Wählt die Wiedergabe von Melodien oder Soundeffekten aus. Die Wiedergabeliste enthält 10 Melodien und 4 einzigartige Soundeffekte. Bei jedem Umlegen des Schalters wird die nächste Melodie in der Wiedergabeliste oder der nächste Soundeffekt abgespielt.



Wenn die Beruhigungsspielzeug eingeschaltet ist, werden durch kurzes Drücken der Frontlinse das Licht, die Geräusche und die Vibration aktiviert, sofern diese aktiviert sind. Ein zweites Drücken bei eingeschaltetem Licht ändert die Lichtfarbe von Gelb zu Rot. Ein drittes Drücken schaltet das Licht aus, aber Töne und Vibration werden bis zum Ablauf der Zeit fortgesetzt. Durch langes Drücken der Linsen-Taste bei aktiven Funktionen werden alle Funktionen ausgeschaltet, wobei das Licht nach 60 Sekunden ausblendet. Wenn keine Funktionen ausgeführt werden, aktiviert ein langes Drücken der Linsen-Taste nur das Licht für zwei Minuten.

## Opis elektronicznej funkcji pozytywki



Przesunąć przełącznik w prawo, aby włączyć wibrację na 5 minut.



Przesunąć przełącznik zasilania i głośności do tej pozycji, aby wyłączyć wszystkie funkcje. W tej pozycji przełącznika funkcje nie będą działać.



Przesunąć przełącznik zasilania i głośności do tej pozycji, aby odtwarzać dźwięki przez 15 minut z niską głośnością.



Przesunąć przełącznik zasilania i głośności do pozycji High, aby odtwarzać dźwięki z wysoką głośnością.



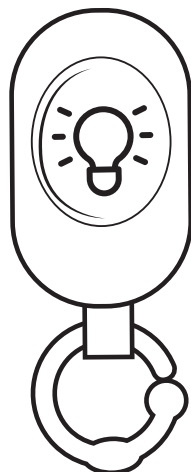
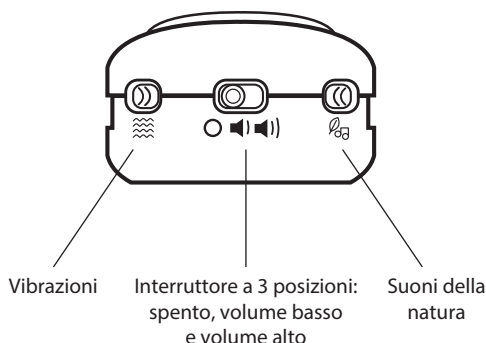
Wybiera odtwarzanie melodii lub efektów dźwiękowych. Lista odtwarzania zawiera 10 melodii i 4 unikalne efekty dźwiękowe. Każde przełączenie przełącznika powoduje odtworzenie kolejnej melodii z playlisty lub kolejnego efektu dźwiękowego.



Gdy pozytywka jest włączona, chwilowe naciśnięcie przedniego obiektywu włącza światło, dźwięki i wibracje, jeśli są włączone. Drugie naciśnięcie przy włączonym świetle zmienia kolor światła z bursztynowego na czerwony. Trzecie naciśnięcie wyłącza światło, ale dźwięki i wibracje będą nadal działać, aż do wygaśnięcia czasu. Długie naciśnięcie przycisku obiektywu, gdy funkcje są aktywne, wyłącza wszystkie funkcje, a światło gaśnie po 60 sekundach. Jeśli żadna funkcja nie jest aktywna, długie naciśnięcie przycisku obiektywu włącza tylko światło na dwie minuty.

# ITALIANO

## Descrizione funzioni elettroniche dispositivo calmante



Far scorrere l'interruttore verso destra per attivare la vibrazione per 5 minuti.



Far scorrere l'interruttore di accensione/volume in questa posizione per disattivare tutte le funzioni. Le funzioni non verranno eseguite con l'interruttore in questa posizione.



Far scorrere l'interruttore di accensione/volume in questa posizione per riprodurre i suoni per 15 minuti a basso volume.



Far scorrere l'interruttore di accensione/volume su High per riprodurre i suoni ad alto volume.



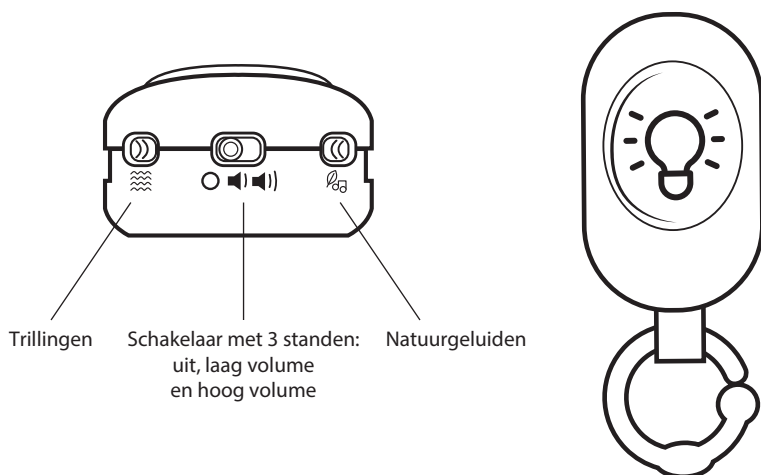
Consente di selezionare la riproduzione della melodia o dell'effetto sonoro. La playlist contiene 10 melodie e 4 effetti sonori unici. Ogni volta che si aziona l'interruttore, viene riprodotta la melodia successiva nella playlist o l'effetto sonoro successivo.



Quando il dispositivo calmante è acceso, premendo brevemente la lente frontale si attivano la luce, i suoni e la vibrazione, se abilitati. Una seconda pressione quando la spia è accesa cambia il colore della luce da ambra a rosso. Una terza pressione spegne la luce, ma i suoni e la vibrazione continuano fino allo scadere del tempo. Premendo a lungo la lente quando le funzioni sono attive, tutte le funzioni si disattivano e la luce si spegne gradualmente dopo 60 secondi. Se non è in esecuzione alcuna funzione, premendo a lungo la lente si attiva solo la luce per due minuti.

# NEDERLANDS

## Beschrijving van de elektronische functies van het apparaat



Schuif deze schakelaar naar rechts voor 5 minuten trillen.



Schuif de aan/uit-knop naar deze stand om alle functies uit te schakelen. In deze stand werken de functies niet.



Schuif de aan/uit-knop naar deze stand om gedurende 15 minuten geluiden op laag volume af te spelen.



Schuif de aan/uit- en volumeschakelaar naar 'High' om geluiden op hoog volume af te spelen.



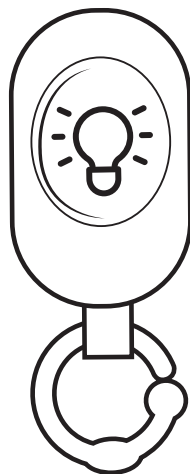
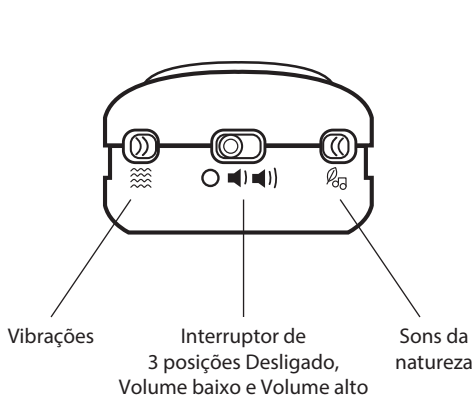
Selecteert het afspelen van melodietjes of geluidseffecten. De afspeellijst bevat 10 melodietjes en 4 unieke geluidseffecten. Elke keer dat de schakelaar wordt verplaatst, wordt het volgende melodietje in de afspeellijst of het volgende geluidseffect afgespeeld.



Als het rustgevend apparaat is ingeschakeld, worden het lampje, de geluiden en de trilling ingeschakeld door kort op de voorste lens te drukken, indien ingeschakeld. Als u nogmaals drukt terwijl het lampje brandt, verandert de kleur van het lampje van oranje naar rood. Als u nogmaals drukt, wordt het lampje uitgeschakeld, maar blijven de geluiden en trillingen doorgaan totdat de tijd is verstreken. Als u de lensknop ingedrukt houdt terwijl functies actief zijn, worden alle functies uitgeschakeld en wordt het lampje na 60 seconden gedimd. Als er geen functies worden uitgevoerd, wordt door de lensknop ingedrukt te houden alleen het lampje gedurende twee minuten geactiveerd.

# PORTUGUÊS

## Descrição das funções eletrônicas do acalmador



Deslize este interruptor para a direita para ativar a vibração durante 5 minutos.



Deslize o interruptor de alimentação/volume para esta posição para desligar todas as funções. As funções não serão executadas com o interruptor nesta posição.



Deslize o interruptor de alimentação/volume para esta posição para reproduzir sons durante 15 minutos em volume baixo.



Deslize o interruptor de alimentação/volume para a posição Alta para reproduzir sons em volume alto.



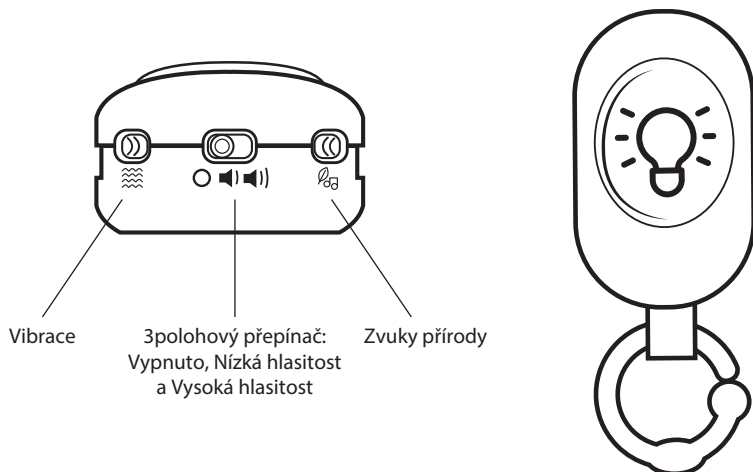
Seleciona a reprodução de melodia ou efeito sonoro. A lista de reprodução contém 10 melodias e 4 efeitos sonoros únicos. Cada vez que o interruptor é acionado, a próxima melodia da lista de reprodução ou o próximo efeito sonoro será reproduzido.



Quando o acalmador está ligado, pressionar momentaneamente a lente frontal liga a luz, os sons e a vibração, se ativados. Pressionar uma segunda vez quando a luz estiver acesa muda a cor da luz de âmbar para vermelho. Pressionar uma terceira vez desliga a luz, mas os sons e a vibração continuam até que o tempo limite expire. Pressionar e manter pressionado o botão da lente quando as funções estiverem ativas desliga todas as funções, com a luz a apagar gradualmente 60 segundos depois. Se nenhuma função estiver em execução, pressionar e manter pressionado o botão da lente ativa apenas a luz por dois minutos.



## Popis elektronické funkce dudlíku



Posunutím tohoto přepínače doprava zapnete vibrace na 5 minut.



Posunutím přepínače napájení a hlasitosti do této polohy vypnete všechny funkce. V této poloze přepínače nebudou funkce fungovat.



Posunutím přepínače napájení a hlasitosti do této polohy se spustí přehrávání zvuků na 15 minut při nízké hlasitosti.



Posunutím přepínače napájení a hlasitosti do polohy Vysoká se zvuky přehrávají s vysokou hlasitostí.



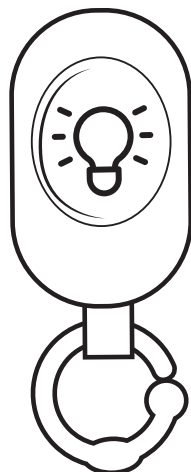
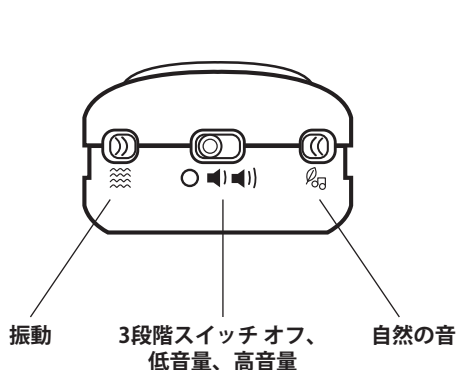
Vybere přehrávání melodie nebo zvukového efektu. Seznam skladeb obsahuje 10 melodií a 4 jedinečné zvukové efekty. Každým přepnutím přepínače se přehraje další melodie v seznamu skladeb nebo další zvukový efekt.



Když je ukliďňovač zapnutý, krátkým stisknutím předního objektivu se zapne světlo, zvuky a vibrace, pokud jsou povoleny. Druhým stisknutím, když je světlo zapnuté, se barva světla změní z oranžové na červenou. Třetím stisknutím se světlo vypne, ale zvuky a vibrace budou pokračovat, dokud nevyprší časový limit. Dlouhým stisknutím tlačítka čocky při aktivních funkcích se všechny funkce vypnou a světlo po 60 sekundách zhasne. Pokud nejsou spuštěny žádné funkce, dlouhým stisknutím tlačítka čocky se na dvě minuty aktivuje pouze světlo.

# 日本語

## おしゃぶり電子機能の説明



このスイッチを右にスライドすると、5分間振動がオンになります。



電源ボリュームスイッチをこの位置にスライドすると、すべての機能がオフに切り替わります。この位置では、機能は一切動作しません。



電源・音量スイッチをこの位置にスライドすると、15分間、低音量で音が鳴ります。



音量スイッチを高にスライドすると、大音量で音が再生されます。



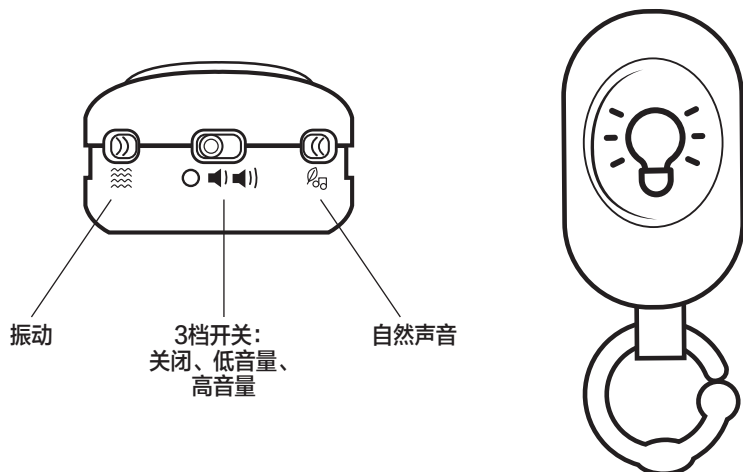
メロディーまたは効果音の再生を選択します。プレイリストには10曲のメロディーと4つのユニークな効果音が含まれています。スイッチを切り替えるたびに、プレイリストの次のメロディーまたは次の効果音が再生されます。



おしゃぶりがオンになっている場合、フロントレンズを軽く押すと、有効になっている場合、照明、音、振動がオンになります。照明がオンになっている状態で2回押すと、照明の色がオレンジから赤に変わります。3回押すと照明は消えますが、音と振動はタイムアウトまで続きます。機能が有効になっている状態でレンズボタンを長押しすると、すべての機能がオフになり、60秒後に照明が徐々に消えます。機能の実行がない状態でレンズボタンを長押しすると、照明だけが2分間点灯します。

# 中文

## 舒缓玩具电子功能说明



将此开关向右滑动以开启振动功能，持续5分钟。



将电源-音量开关滑动至此位置以关闭所有功能。在此位置时，所有功能均无法执行。



将电源-音量开关滑动至此位置以低音量播放声音，持续15分钟。



将电源-音量开关滑动至高音量档位，以高音量播放声音。



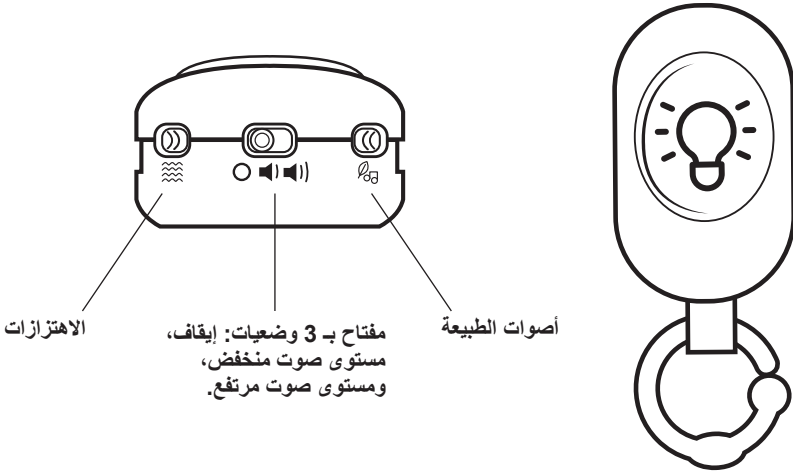
选择播放旋律或音效。播放列表包含10首旋律和4种独特的音效。每次循环切换开关时，将播放播放列表中的下一首旋律或下一种音效。



当舒缓玩具处于开启状态时，短按前置镜头可开启灯光、声音和振动（若已启用）。当灯光开启时，第二次按下前置镜头可将灯光颜色从琥珀色切换为红色。第三次按下前置镜头可关闭灯光，但声音和振动将继续执行直至超时。当功能处于激活状态时，长按镜头按钮可关闭所有功能，灯光将在60秒后逐渐熄灭。若无功能正在执行，长按镜头按钮可仅激活灯光，持续两分钟。

# العربية

## توصيف وظائف وحدة اللهاية الالكترونية



يرجى تمرير هذا المفتاح إلى اليمين لتشغيل الاهتزاز لمدة 5 دقائق.



يرجى تحريك مفتاح التشغيل/مستوى الصوت إلى هذا الوضع لإيقاف جميع الوظائف. لن تعمل أي وظيفة عندما يكون المفتاح في هذا الوضع.



يرجى تحريك مفتاح التشغيل/مستوى الصوت إلى هذا الوضع لتشغيل الأصوات لمدة 15 دقيقة بمستوى صوت منخفض.



يرجى تحريك مفتاح التشغيل/مستوى الصوت إلى وضع "مرتفع" لتشغيل الأصوات بمستوى صوت مرتفع.



يتيح تشغيل الألحان أو المؤثرات الصوتية. تحتوي قائمة التشغيل على 10 ألحان و4 مؤثرات صوتية فريدة. في كل مرة يتم فيها تشغيل المفتاح، يتم تشغيل اللحن التالي أو المؤثر الصوتي التالي.



عندما تكون اللهاية في وضع التشغيل، يؤدي الضغط السريع على العدسة الأمامية إلى تشغيل الإضاءة والأصوات والاهتزاز (إذا كان مفعلاً). الضغطة الثانية عندما تكون الإضاءة قيد التشغيل ستغير لونها من الكهرماني إلى الأحمر. الضغطة الثالثة ستطفئ الإضاءة، لكن الأصوات والاهتزاز سيستمران حتى انتهاء وقتها. أما الضغط المطول على زر العدسة أثناء عمل الوظائف، فسوف يوقف جميع الوظائف، مع تلاشي الإضاءة تدريجياً بعد 60 ثانية. إذا لم تكن هناك وظائف قيد العمل، فإن الضغط المطول على زر العدسة سيغسل الإضاءة فقط لمدة دقيقتين.



## FCC Statement / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



**WARNING:** Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Déclaration FCC / CAN ICES-3 (B) / NMB-3(B)

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation FCC. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- 1 ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et
- 2 ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.



**ATTENTION :** Toute modification apportée à cet appareil, sans consentement explicite des responsables conformité, est susceptible d'annuler le droit d'usage de cet appareil.



**REMARQUE :** Cet article a été testé et déclaré conforme aux exigences requises pour les appareils numériques de classe B, conformément à l'article 15 de la réglementation FCC. Ces exigences visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation chez des particuliers. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radioélectrique, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il est susceptible de perturber les communications radio.

Nous ne pouvons garantir la non-interférence pour une installation donnée. Lorsque vous constatez que le matériel perturbe effectivement la réception radio ou télévision, vous pouvez vérifier ces interférences en éteignant et rallumant l'appareil. Dans ce cas, essayez une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Éloignez l'appareil et le récepteur.
- Raccordez le matériel à une prise hors-circuit connexion de ce récepteur.
- Adressez-vous au fournisseur ou à un technicien expert en radio et télévision.







Find us on Facebook and Instagram @ingenuitybaby

Retrouvez-nous sur Facebook et Instagram @ingenuitybaby

Toys • Activity Gyms • Bouncers • Rockers • Swings • Bassinets • Playards •  
High chairs • Booster Seats

Jouets • Gymnase Activité • Transat • Balancelle • Balancelle • Berceau •  
Parc de jeu • Chaise Haute • Chaise Haute À Installer Sur Une Chaise

[ingenuitybaby.com](http://ingenuitybaby.com)

MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **kids2™** **ōKids II®** ©2025 KIDS2, LLC [www.kids2.com/help](http://www.kids2.com/help)  
**KIDS2, LLC** ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190  
IMPORTED BY • IMPORTÉ PAR

**KIDS2 CANADA CO.** PO BOX 54059, RPA LAWRENCE PLAZA, TORONTO, ON. M6A 3B7

**KIDS2 AUSTRALIA PTY LIMITED** CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855

**KIDS2 JAPAN K.K. c/o ARK Outsourcing KK** 4-3-5-704, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0013 • (03) 5322-6081

**KIDS2 UK LTD.** GROUND FLOOR, SUITE A1A, BREAKSPEAR PARK, BREAKSPEAR WAY, HEMEL HEMPSTEAD,

HP2 4TZ • +44 01582 816 080

**KIDS2 EUROPE BV** 5 KEIZERS, KEIZERSGRACHT 287, 1016 ED AMSTERDAM, NETHERLANDS • +31 20 2410934

**KIDS2 US MEXICO S.A. DE C.V.** • (55) 5292-8488

MADE IN VIETNAM • HECHO EN VIETNAM • FABRIQUÉ AU VIETNAM • HERGESTELLT IN VIETNAM • WYPRODUKOWANO W WIIETNAMIEH • FATTO IN VIETNAM

GEMAAKT IN VIETNAM • FABRICADO NO VIETNÃ • VYROBENO VE VIETNAMU • ベトナム製 (ベトナムせい) • 越南製造 • صنع في فيتنام



17290-007/17290-040\_12L\_IS121125